***Těsnopisecká zpráva***

***21. schůze Senátu***

***Parlamentu České republiky***

***konaná ve dnech 2. – 4. a 9. – 10. srpna 2000***

***1. den schůze***

***(2. srpna 2000)***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, prosím, zaujměte svá místa, abychom mohli zahájit 21. schůzi. Děkuji.

Dovolte mi, abych vás nyní vážené kolegyně, vážení kolegové, přivítala na 21. schůzi Senátu. Tuto schůzi jsem svolala na návrh Organizačního výboru podle § 49 odst. 1 zákona o jednacím řádu Senátu.

Pokud budu zmiňovat jednotlivé paragrafy, jedná se o ustanovení zákona 107/1991 Sb., o jednacím řádu Senátu. Pozvánka na dnešní schůzi vám byla zaslána ve čtvrtek 20. července t. r.

Dovolte mi, abych vás seznámila nejprve s omluvami na toto jednání. Z dnešní schůze se omluvili tito senátoři: Jiří Brýdl, Petr Smutný, Dagmar Lastovecká, Jiří Pospíšil, Antonín Petráš, Jan Fencl, František Jirava, Věra Vašínková, František Vízek, Vladimír Zeman.

Prosím vás, abyste se zaregistrovali svými identifikačními kartami, pokud jste tak už neučinili. Připomínám, že rezervní identifikační karty jsou k dispozici u prezence. Byl někdo nucen si tuto kartu vyzvednout? Nikoho nevidím. Jsme opravdu velice pořádní. Pan senátor Dočekal je jediným hříšníkem a má náhradní kartu.

Nejprve podle § 56 odst. 4 určíme dva ověřovatele této schůze. Navrhuji, aby ověřovateli 21. schůze Senátu byli senátoři Tomáš Julínek a František Kroupa. Má někdo z vás připomínky k tomuto mému návrhu? Vidím, že oba senátoři jsou přítomni. Nikoho nevidím, a proto můžeme přistoupit rovnou k hlasování. Budeme hlasovat o návrhu, aby ověřovateli 21. schůze Senátu byli senátoři Tomáš Julínek a František Kroupa. V sále je momentálně přítomno 61 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí návrhu je 31.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Také vám děkuji. Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 1 z přítomných 61 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 60, proti nebyl nikdo. **Tento návrh byl přijat a ověřovateli této schůze Senátu byli určeni senátoři Tomáš Julínek a František Kroupa.**

Dále v souladu s § 57 odst. 1 stanovíme pořad 21. schůze. Návrh pořadu vám byl rozdán na lavice. Vzápětí uvidíte, proč vám byl rozdán, protože jinak návrh pořadu jste obdrželi u pozvánek na tuto schůzi.

V souladu s usnesením Organizačního výboru č. 389 ze dne 1. srpna 2000 navrhuji doplnění našeho programu o bod: Návrh na vyslovení souhlasu s pobytem britského vojenského poradního a výcvikového týmu pro střední a východní Evropu na území ČR na pořad 21. schůze Senátu, a to jako bod číslo 15, ostatní body se přečíslují. Tak to už je to zachyceno v materiálu, který máte před sebou na lavicích.

Dále potom navrhuji, aby jednání 21. schůze Senátu bylo ve čtvrtek 3. srpna zahájeno projednáváním bodu č. 2, tj. Návrhem zákona, kterým se mění zákon č. 148/1998 Sb., o ochraně utajovaných skutečností a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, byl to senátní tisk č. 213. A dále pokračováno projednáváním bodů č. 16, 17 - 19 a 22 - 25. Projednávání bodu č. 26, kterým je Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 62/1998 Sb., o geologických pracích a o Českém geologickém úřadu, ve znění zákona č. 543/91 Sb., a zákon č. 44/1998 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství, tzv. horní zákon, ve znění pozdějších předpisů, senátní tisk č. 321, by bylo zahájeno v pátek 4. srpna po polední pauze.

Všechny tyto změny, o kterých jsem teď mluvila, jsou vynuceny, jak ostatně všichni známe, mimo jiné možnostmi přítomnosti předkladatelů.

Organizační výbor velmi pečlivě zvažoval, zda vám může tento návrh předložit. Ptám se nyní - má někdo z vás nějaký další návrh na změnu či doplnění pořadu schůze? Ano, pan senátor Vojíř, pak pan senátor Topolánek.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážená paní předsedkyně, milé kolegyně, vážení kolegové. Navrhuji, aby na pořad této schůze byl zařazen bod s názvem: Návrh ústavního zákona, kterým se mění ústavní zákon č. 1/1993Sb., Ústava České republiky, ve znění zákona č. 347/1997 Sb., a ústavní zákon č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti České republiky.

Tento návrh vám byl předložen jako senátní tisk č. 284. Navrhuji současně jeho zařazení v tom posledním předloženém seznamu bodů zařazených na pořad, jako bod č. 26, to znamená jako devátý bod po senátním tisku č. 312. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Nyní vystoupí pan senátor Mirek Topolánek, prosím.

**Senátor Mirek Topolánek:** Děkuji. Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, vážení kolegové, pokusím se krátce zdůvodnit návrh dalšího bodu pořadu jednání 21. schůze Senátu. Již delší dobu leží v Senátu ústavní zákon, který podle mě je již dostatečně prodiskutovaný, je dostatečně široký konsensus pro to, aby mohl být projednáván, dokonce existují i řešené drobnosti, které zatím vzbuzovaly pochybnost o zařazení tohoto bodu na pořad jednání.

Jedná se o bod: Ústavní zákon o referendu, senátní tisk č. 142.

Jsem si vědom toho, že existuje jeden výbor, který doposud tuto normu neprojednal. Je to Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí a v následujícím týdnu podle mě bude mít možnost tento bod doprojednat tak, aby mohl být zařazen na konec pořadu našeho jednání.

Navrhuji tedy zařadit tento bod za bod č. 29, tj. před volbami. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Dobře, po bodu č. 29. Děkuji vám. Zazněly tady dva návrhy na doplnění návrhu pořadu 21. schůze Senátu. Ptám se, zda má někdo ještě nějaké další návrhy na doplnění pořadu naší schůze, eventuálně na nějakou změnu? Nikoho nevidím, můžeme tedy přistoupit tedy k hlasování.

Hlásí se pan senátor Zdeněk Vojíř.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně a kolegové. Dovolím si jednu poznámku a jeden návrh.

Poznámka zní: Je to poprvé, co budeme v Senátu projednávat návrh zákona neprojednaný ve výboru, pokud výbor do té doby, jak řekl pan senátor Topolánek, ho neprojedná.

To za prvé.

A za druhé navrhuji, aby o návrzích, které jsem předložil já a které předložil pan kolega Topolánek, se hlasovalo jednotlivě.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Ale to samozřejmě, tak to dokonce náš jednací řád předepisuje, neudělala bych to jinak, pane senátore.

Nicméně je zde ještě jedna faktická poznámka pana senátora Topolánka.

**Senátor Mirek Topolánek:** Omlouvám se, ale je zcela samozřejmé, že pokud tento výbor neprojedná tento návrh, tak tento bod hlasováním vyřadíme. Jsem si toho vědom a proto jsem to řekl. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Faktická nefaktická poznámka. Myslím, že hlasování rozhodne o tom, co zařadíme na pořad 21. schůze Senátu a je zbytečné k tomu něco dále dopovídat.

Chci jenom upozornit, že zákon o referendu má číslo tisku č. 142, dnes projednáváme všechny body, které jsou nad č. 300. To je jenom určitý časový odstup v tom.

Jestli dovolíte, nejprve bych tedy dala hlasovat o návrhu, který jsem tady přednesla jménem Organizačního výboru. Všechny tyto změny máte zachycené již v textu, který máte před sebou. Je tam doplněn návrh, který se vztahuje k panu ministru Vladimíru Vetchému, čili k tomu, aby britská vojska mohla cvičit na našem území, ostatní body jsou přečíslovány. A je tam vždycky u každého bodu, u kterého jsme tady hovořili o přesném nebo přibližném čase jeho projednávání, učiněna takováto poznámka.

Čili když dovolíte, zahajuji hlasování o návrhu Organizačního výboru. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Také vám děkuji a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 2 z přítomných 67 senátorek a senátorů při kvoru 34 se pro vyslovilo 61, proti 2. Tento návrh byl přijat. Ozvali se naši antimilitaristé.

Budeme pokračovat dále. Budeme nyní hlasovat o návrhu, který zde předložil pan senátor Zdeněk Vojíř. Pan senátor Vojíř navrhl, abychom na pořad 21. schůze Senátu zařadili návrh změny Ústavy a návrh změny zákona o bezpečnosti ČR. Je to tisk, který vám byl předložen pod č. 284. Navrhuji současně, abychom tento tisk zařadili jako bod č. 26 pořadu schůze.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 3 z přítomných 68 senátorek a senátorů při kvoru 35 se pro vyslovilo 47, proti 6. Tento návrh byl přijat.

A nyní budeme hlasovat o návrhu, který tady přednesl pan senátor Mirek Topolánek. Jde o to, aby navržený pořad naší 21. schůze byl doplněn o projednávání zákona o referendu, který jste obdrželi jako senátní tisk č. 142, a aby tento bod byl zařazen před volbami, což jsou poslední dva body, které v návrhu pořadu máme.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 4 z přítomných 68 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 31, při kvoru 35, proti 7. Tento návrh nebyl přijat.

Můžeme přistoupit k **hlasování** **o pořadu naší schůze jako o celku.** Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 5 z přítomných 68 senátorek a senátorů při kvoru 35 se pro vyslovilo 58, proti byl jeden. Konstatuji, že tento **návrh byl přijat.**

Můžeme přistoupit okamžitě k dalším bodům naší dnešní schůze.

Prvním bodem naší dnešní schůze je:

**<A NAME='st 316'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 16/1993 Sb., o dani silniční, ve znění pozdějších předpisů.**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako **senátní tisk č. 316.**

Prosím navrhovatele pana poslance Pavla Němce, aby nás seznámil s návrhem zákona.

**Poslanec Pavel Němec:**  Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dovolte, abych uvedl a odůvodnil návrh skupiny poslanců Pavla Němce, Vladimíra Doležala, Miroslava Kalouska, Svatomíra Recmana a dalších, kterým se mění zákon o dani silniční.

Tato norma, která vám byla předložena do Senátu k projednání, byla schválena Poslaneckou sněmovnou s tím, že se jednalo o třetí zákonodárnou iniciativu v tomto volebním období, která se týkala novelizace zákona o dani silniční. První dva legislativní pokusy nebyly ve třetím čtení schváleny, přestože byly předtím výbory projednány. Tyto předchozí návrhy nezískaly ve třetím čtení při závěrečném hlasování potřebný počet hlasů.

Na základě těchto předchozích pokusů vznikl návrh zákona, který nyní projednáváte. Tento návrh zákona je podstatně šetrnější ke státnímu rozpočtu, je kompromisní i ve vztahu k ekologickým úlevám pro vozidla splňující normy EURO 2 a EURO 3. Tento návrh zákona pouze upravuje, resp. znovu zavádí určité zvýhodnění pro vozidla nejvyšší technické a tím i ekologické úrovně, tzn. vozidla splňující normu EURO 2 a normu EURO 3. V prvním případě, tzn. v případě vozidel, která splňují normu EURO 2, se počítá v návrhu novely zákona se snížením silniční daně o 25%, ve druhém případě, tzn. u vozidel splňujících ještě přísnější normu EURO 3, se počítá se zvýhodněním u silniční daně o 50%.

Tento návrh zákona by rovněž měl českým dopravcům kompenzovat určité zvýšené náklady, které byly spojeny zejména se zvýšením spotřební daně k 1. 7. minulého roku, rovněž tak s přechodem na povinné smluvní pojištění a se zvýšením cen dálničních známek.

Rovněž bych chtěl podotknout, že základní sazby silniční daně, kterých se projednávaná novela nijak nedotýká, zůstávají na stejné úrovni, jsou v České republice mírně nad průměrem Evropské unie, tzn. že i z hlediska kompatibility s právem společenství je tento zákon plně slučitelný. K témuž závěru dospěl Parlamentní institut.

Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dovolte, abych závěrem poděkoval výborům, které tento návrh zákona doporučily plénu Senátu schválit bez pozměňovacích návrhů. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane poslanče. Prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů.

Tento návrh zákona byl přikázán Výboru pro evropskou integraci. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Václava Fischera a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 316/2.

Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 316/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Karel Korytář, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou.

**Senátor Karel Korytář:** Vážená paní předsedkyně, pane poslanče, vážené paní senátorky, páni senátoři, předkládaná novela je již celkově pátou novelou zákona o dani silniční. Cílem úpravy je motivovat české dopravní firmy k nákupu dopravní techniky, která je šetrnější z ekologického hlediska k životnímu prostředí.

Návrh zákona poslanců Pavla Němce a dalších byl přikázán v Poslanecké sněmovně rozpočtovému výboru, který doporučil Poslanecké sněmovně schválit návrh zákona bez připomínek.

Návrh zákona projednal a doporučil rovněž ke schválení bez připomínek Výbor pro evropskou integraci.

Vláda vyslovila souhlas s návrhem zákona za předpokladu, že použít zvýhodněnou sazbu bude možné až za zdaňovací období roku 2001 tak, aby úprava neměla dopad na státní rozpočet v roce 2000.

Návrh zákona byl Poslaneckou sněmovnou schválen na její 26. schůzi dne 30. června v hlasování, kdy ze 167 přítomných poslanců bylo 146 pro, 3 poslanci byli proti.

Oproti dosavadní úpravě zákona obsahuje osvobození od placení daně pro sněžné skútry, vozidla se čtyřmi koly mající charakter konstrukce motocyklu, nepřevyšující pohotovostní hmotnost 400 kg, s maximálním čistým výkonem motoru 15 kW, dále osvobození od placení daně pro vozidla na elektrický pohon. Bylo výslovně zrušeno osvobození od placení daně pro některá vozidla platné do 31.12.1998, dále 25% snížení sazby daně u vybraných vozidel splňující limity v zákoně uvedené. Jde o limity úrovně EURO 2. Dále snížení o 50% pro úrovně limity EURO 3.

Dále zmocnění pro Ministerstvo dopravy a spojů vydat právní předpis, ve kterém by měly být stanoveny úrovně EURO 3.

Z důvodové zprávy vyplývá, že navrhovaná úprava není v rozporu s právem Evropské unie a s mezinárodními smlouvami, kterými je Česká republika vázána. Zákon se člení do tří článků, nová úprava se použije poprvé již za zdaňovací období roku 2000, tzn. že vůle Sněmovny byla odlišná od požadavku vlády. Předpokládaný dopad na státní rozpočet v roce 2000 je tak odhadován cca ve výši 400 mil. Kč. Účinnost zákona je navržena na den vyhlášení.

Z legislativních problémů je třeba upozornit na již v předchozím odstavci citovaný fakt, že úprava se má použít již pro rok 2000 a že zálohy vybrané finančními úřady budou muset být vráceny. Obdobně tomu bude u daně složené cizinci u celní služby, pokud o částku snížení daně požádají.

Na základě předchozích skutečností, po seznámení se s průběhem projednání v Poslanecké sněmovně, po zprávě předkladatele pana poslance Němce, po zpravodajské zprávě a rozpravě Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu a současně i Výbor pro evropskou integraci doporučuje plénu Senátu návrh zákona, kterým se mění zákon č. 16/1993 Sb., o dani silniční, ve znění pozdějších předpisů, schválit ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, zaujměte též místo u stolku zpravodajů, abyste mohl sledovat rozpravu.

Nyní se ptám, zda si přeje vystoupit ještě pan senátor Václav Fischer. Nikoliv, děkuji vám, pane senátore. Nyní se ptám, jak je mojí povinností, zda někdo navrhuje podle § 107 jednacího řádu, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat. Má tady někdo takový návrh? Prosím, hlásí se pan senátor Julínek.

**Senátor Tomáš Julínek:** Paní předsedkyně, osvojuji si tento návrh. **Navrhuji zákonem se nezabývat.**

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Ano, pane senátore, myslím, že vzhledem k průběhu projednávání je to návrh, který je vesměs logický**.** Nyní přistoupíme k hlasování o tomto návrhu. Pokusím se to sdělit fanfárou.

Nyní zahájím hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám.

Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 6 z přítomných 61 senátorek a senátorek se pro vyslovilo 49 při kvoru 31, proti nebyl nikdo. **Tento návrh byl přijat,** a tím jsme ukončili projednávání tohoto bodu. Gratuluji vám, pane poslanče (a můžete jít na prázdniny).

Dalším návrhem zákona, kterým se dnes budeme zabývat je:

**<A NAME='st 313'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších přepisů.**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako **senátní tisk č. 313.** Prosím pana poslance Tomáše Kladívka, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím, pane poslanče, zaujměte své místo u řečniště.

**Poslanec Tomáš Kladívko:** Dobrý den! Vážená paní předsedkyně, vážené dámy a pánové, dovolte, abych za skupinu navrhovatelů přednesl důvodovou zprávu, která vedla navrhovatele k předložení zákona, kterým se mění zákon č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, který projednáváte pod senátním tiskem č. 313.

Základním cílem předkládané novely zákona č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, je umožnit významné části podnikatelů vyvíjejících své aktivity na území ČR svobodný výkon podnikání, a to na úrovni běžné v členských státech EU a ve Spojených státech, za současného zamezení obcházení zákona č. 65/1965 Sb., zákoníku práce, jiných pracovněprávních předpisů, právních předpisů o sociálním zabezpečení, o zdravotním pojištění a právních předpisů daňových.

Cílem předkládané novely je také zajistit soulad § 1 odst. 6 zákona č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, s čl. 26 odst. 1 Listiny základních práv a svobod, vyhlášené pod č. 2/1993 Sb., zaručujícím právo svobodně podnikat, a s právem ES. Navrhované znění § 1 odst. 6 zákona č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, představuje zapracování výjimky z povinnosti právnické nebo fyzické osoby zajišťovat plnění běžných úkolů vyplývajících z předmětu jejich činnosti zaměstnanci, stanovené v úvodu dotyčného ustanovení, a rozšiřuje tedy stávající okruh pěti výjimek, v rámci nichž nedochází k aplikaci uvedené povinnosti.

Konečný výkon v plnění běžných úkolů bude vždy zajišťován zaměstnanci v pracovních vztazích podle zákoníku práce, čímž se zamezí riziku případného obcházení tohoto zákoníku, obcházení jiných pracovněprávních předpisů, právních předpisů o sociálním zabezpečení, o zdravotním pojištění a právních předpisů daňových.

Rozdíl spočívá v tom, že zaměstnanci zajišťující konečný výkon výše uvedeného plnění běžných úkolů nebudou zaměstnanci právnické nebo fyzické osoby, o jejíž plnění běžných úkolů se jedná, ale naopak zaměstnanci jiné právnické nebo fyzické osoby, které je toto plnění svěřeno.

V souladu s navrhovanou právní úpravou bude mít právnická nebo fyzická osoba při zajišťování plnění běžných úkolů vyplývajících z předmětu její činnosti možnost mj. svěřit plnění těchto běžných úkolů, případně její části, jiné právnické nebo fyzické osobě, která je povinna toto plnění zajišťovat svými zaměstnanci, které k tomuto účelu zaměstnává v pracovních vztazích podle zákoníku práce, pokud jí nebude vyhovovat zajišťování tohoto plnění prostřednictvím svých zaměstnanců.

Navrhovaná právní úprava mimo to, že umožní na území ČR svobodný výkon podnikání a uvede § 1 odst. 6 zákona 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, do souladu s čl. 26 odst. 1 Listiny základních práv a svobod, vyhlášené pod č. 2/1993 Sb., s právem ES, a také zmírní kategorickou povahu ustanovení § 1 odst. 6 zákona 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, a tím i negativní dopad jeho aplikace.

Navrhovaná norma je v souladu s mezinárodními smlouvami i s naším ústavním pořádkem. V Poslanecké sněmovně byla schválena 3. července t. r. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane poslanče, prosím, posaďte se tady po pravé straně ke stolku zpravodajů. Organizační výbor určil garančním a zároveň jediným výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 313/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Bartoš, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Prosím, pane senátore.

**Senátor František Bartoš:** Vážená paní předsedkyně, pane poslanče, kolegyně, kolegové, návrh zákona, kterým se mění zákon č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (senátní tisk č. 313) předložila skupina poslanců T. Kladívko, J. Lobkowicz, P. Pešek a další koncem letošního února.

Vláda přijetí poslaneckého návrhu nedoporučila. Jedním z důvodů byla obava, že zaměstnanci těchto právnických a fyzických osob budou v nesrovnatelně horší pozici než zaměstnanci vykonávající stejnou nebo obdobnou činnost v pracovněprávních vztazích. V rámci prvního čtení v Poslanecké sněmovně byl návrh zákona přikázán k projednání Výboru pro sociální politiku a zdravotnictví, který rovněž nedoporučil plénu návrh zákona přijmout. Dne 3. července 2000 Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR návrh schválila v opakovaném hlasování, kdy ze 159 přítomných hlasovalo 81 poslanců pro, proti bylo 77 poslanců. Organizační výbor Senátu přikázal novelu zákona k projednání Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku jako výboru garančnímu a jedinému. Ten návrh zákona projednal dne 26. července 2000 a přijal usnesení č. 67 s návrhem - vrátit Poslanecké sněmovně návrh zákona s pozměňujícím návrhem, který je v příloze usnesení (senátní tisk č. 313/1). Pro toto usnesení hlasovalo 7 z 9 přítomných senátorů. Více jak hodinu trvající rozprava byla poznamenána faktem, že se nedostavil žádný ze zástupců předkladatele, proto jsme museli se spokojit s písemnou důvodovou zprávou k novele zákona. Otázky, které kladli členové výboru, tak zůstávaly z důvodu absence předkladatelů nezodpovězeny.

Za Ministerstvo práce a sociálních věcí se projednávání aktivně zúčastnil pan dr. Jaroslav Jakubka, který hájil stanovisko ministerstva, že základní slabinou zákona je zcela nejasný a blíže nedefinovaný pojem svěření běžných úkolů jiné fyzické nebo právnické osobě, které dosud náš právní řád nezná jako samostatný typ smlouvy, na jejímž základě by bez dalšího právního úkonu vznikl právní vztah, který zakládá práva a povinnosti. Svěřit plnění běžných úkolů jiné fyzické či právnické osobě lze na základě různých právních úkonů a teprve tyto právní úkony zakládají práva a povinnosti subjektů.

Aby bylo docíleno alespoň minimální právní jistoty, že v daném případě jde výlučně o podnikání formou franchisingu, je nezbytné ustanovení o svěření běžných úkolů jiné fyzické nebo právnické osobě doplnit.

Současně by měl zákon jednoznačně stanovit, že tento právní vztah je možný pouze v případě a po dobu, kdy tato jiná právnická nebo fyzická osoba zajišťuje plnění běžných úkolů, které vyplývají z předmětu jí svěřené činnosti svými zaměstnanci, které k tomuto účelu zaměstnává v pracovních vztazích podle zákoníku práce. Návrh zákona schválený Poslaneckou sněmovnou podle Ministerstva práce a sociálních věcí se nevypořádal se situací, kdy tato osoba z objektivních či subjektivních důvodů přestane být zaměstnavatelem. Pokud tento zaměstnavatel nebude mít zaměstnance, bude zřejmě svěřené úkoly zajišťovat sám, popř. jiným způsobem. V takovém případě by šlo o jednání, které je v rozporu s dosavadním § 1 odst. 6 zákona o zaměstnanosti, tzv. schwarzsystem. Zákon by měl současně znemožnit pyramidově na základě dalších svěřené posouvat povinnosti zajišťování plnění běžných úkolů na další fyzické či právnické osoby. Tolik citace ze stanoviska Ministerstva práce a sociálních věcí.

V rozpravě na výboru kromě obav z legalizování švarcsystému zaznělo i to, že je třeba reagovat na vývoj, který nezadržitelně přináší nové formy podnikání. A s ohledem na skutečnost, že je připravován nový zákon o zaměstnanosti a je slibován zcela nový zákoník práce, byl podán návrh schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. A zkušenosti ověřené praxí následně využít v případě nového zákona o zaměstnanosti, tak i zákoníku práce. Tento návrh však ve výboru nezískal potřebnou většinu. Podávám tuto zprávu a děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore, prosím, zaujměte taktéž místo u stolku zpravodajů. Očekávám, že budete sledovat rozpravu, abyste k ní mohl podle své chuti zaujmout stanovisko.

A nyní se ptám, jak mi ukládá povinnost, zda někdo podle § 107 jednacího řádu navrhuje, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat. Prosím, hlásí se pan senátor Pavlata. Prosím, pane senátore.

**Senátor Josef Pavlata:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně a kolegové, dovolte mi, abych využil své možnosti a podle § 107 našeho jednacího řádu navrhl, aby se plénum tímto zákonem nezabývalo. Především mě k tomu vedla naprosto dokonalá a vše objasňující zpráva pana poslance Kladívka. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore, a budeme o této věci nyní hlasovat.

Budeme hlasovat o návrhu nezabývat se tímto zákonem. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 7 z přítomných 61 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 19 při kvoru 31, proti bylo 16, tento návrh nebyl přijat. Budeme pokračovat.

Otevírám obecnou rozpravu. Kdo se, prosím, hlásí do obecné rozpravy? Pan senátor Štěch. Prosím, pane senátore.

**Senátor Milan Štěch:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane poslanče, vážené kolegyně, vážení kolegové, v úvodu musím říci, že na rozdíl od kolegy Pavlaty mám představu o dokonalém návrhu právní normy úplně jinou, ale možná že pan předkladatel poslanec Kladívko pomůže tomu, abych svůj názor změnil. Musím říci, že na první pohled se jedná o poměrně jednoduchou novelu, předloženou skupinou poslanců, která dle mých informací, možná, že nejsou zcela podložené, reaguje na to, že jedna nejmenovaná firma porušila platné právní předpisy, dostavil se určitý postih a namísto toho, aby své jednání dala do souladu s platnými zákony, změnila své chování, nám přichází návrh novely.

Domnívám se, že není na škodu, že se vytváří zákonem oficiální prostor pro franchising, tzn. možnost svěřit určitou firmu nebo její část jinému podnikatelskému subjektu, i když musím říci, že naše právní předpisy toto umožňují a celá řada zejména zahraničních firem tímto způsobem u nás působí, a to i , znovu zdůrazňuji, v souladu s našimi platnými právními předpisy, a to formou pronájmu a podle jiných ustanovení občanského i obchodního zákoníku.

Předloha, která je na první pohled velice jednoduchá, je ovšem nedostatečná. Protože předkladatel se nedostavil do našeho garančního výboru Senátu, Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku, nebylo možné, aby nám zodpověděl některé otázky, které v souvislosti s touto novelou vyvstávají. Já bych se chtěl pana předkladatele zeptat, zda se domnívají a zda se zabývají tím, zdali postačuje tato úprava v oblasti pracovněprávní k tomu, aby byly vytvořeny dostatečné, řekl bych rovné podmínky pro podnikání touto formou, protože firma, právnická nebo fyzická osoba, která převezme firmu nebo část firmy, podle dikce zákona jí bude svěřena, zda má skutečně rovné podmínky, protože víme, že většinou firma, která postupuje možnost nakládání s tímto podnikem a podnikat v něm, si do určité míry stanovuje, řekl bych diktuje, jaké zboží bude nová firma odebírat, kolikrát je přesně stanoveno, jaké musí mít uspořádání prostoru, jak má nakládat s tím majetkem, do každého detailu. Já se domnívám, že toto dostatečně ošetřeno není. Znovu říkám, nebráním se tomu, ale myslím si, že by to měl zákon, a na západě, v západních zemích tomu tak u franchisingu je, by to měl přesně definovat, aby byl ten právní prostor nejen v pracovněprávních vztazích, ale i ve vztazích obchodních jasně vymezen.

Dále by mě zajímalo, jak to bude s přechodem práv a povinností v oblasti pracovněprávních vztahů vůči zaměstnancům, zdali bude postupováno podle § 46 odst. 2, tzn., že bude ukončen pracovní poměr a navázán nový pracovní poměr, nebo tam bude transfer firmy podle § 249 novely zákoníku práce, nebo, jak předkladatelé předpokládají, že to bude řešeno, protože to nebylo doposud zodpovězeno.

Je to velice důležité, protože pokud to není definováno, vzniká poměrně značná právní nejistota, jakým způsobem bude s těmito zaměstnanci té původní firmy při přechodu nakládáno. Myslím si, že by to mělo být upřesněno, protože když něco děláme, měli bychom to dělat tak, aby právní stav byl jistý a abychom nezpůsobovali různé právní výklady a tím i právní nejistotu.

Myslím si, že v PS se diskuse poměrně chybně zaměřila jen na to, zda je to prohloubení možnosti pro uplatňování tzv. švarcsystému, tzn. zaměstnávání OSVČ, a bohužel se zákonodárci nevěnovali otázce ošetření v oblasti hospodářského práva, ale ani oblasti přechodu práv a povinností v rámci pracovního práva.

Já se domnívám, že je potřeba minimálně se pokusit tady v Senátu definovat některé vztahy právě v té oblasti hospodářské a upřesnit pozměňovacími návrhy, že se jedná o podnikání, které musí být v souladu zejména s občanským zákoníkem a obchodním zákoníkem, konkrétně s některými paragrafy, a dále je potřeba do novely doplnit i skutečnost, aby se zamezilo jakémusi pyramidnímu působení, tzn. aby fyzická nebo právnická osoba, které bude svěřen podnik nebo část podniku, nemohla obdobný úkon učinit vůči dalším fyzickým a právnickým osobám. Je to velice důležité z toho důvodu, že by to mohlo vytvořit velice nepřehledné pracovněprávní, ale i obchodní vztahy.

Proto jsem vám rozdal pozměňovací návrhy, které byly vydiskutovány a jsou z dílny Ministerstva práce a sociálních věcí, které by alespoň částečně tu nedokonalou předlohu upřesnily. Jsem si vědom toho, že v PS byla převažující politická vůle tento návrh zákona změnit, osobně se domnívám, že nezakládá další prostor pro švarcsystém, že to byla do určité míry mylná diskuse, ale má tento návrh velmi daleko k dokonalosti a aspoň v těch mezích, co my tu můžeme jednoduchou změnou, jednoduchými pozměňovacími návrhy provést, bychom to provést měli, protože by to bylo ku prospěchu toho, aby i předkladatelům se tento návrh nevrátil jako bumerang, že způsobí více nejistoty, než vylepší prostor pro to, co chtějí řešit. Proto navrhuji vrátit s pozměňovacími návrhy tak, jak zaznělo ve zprávě garančního zpravodaje.

Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se ještě někdo další do obecné rozpravy? Pan senátor Pavlata. Prosím, pane senátore.

**Senátor Josef Pavlata:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně a kolegové, já jsem neuspěl, když jsem využíval § 107 a vzhledem k tomu, že žádný výbor nepodal návrh na to, abychom schválili zákon ve znění PS, tak využívám § 108 a dávám tento návrh, aby naše plénum schválilo zákon ve znění PS. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se ještě někdo další do obecné rozpravy? Nikoho nevidím. Obecnou rozpravu končím. V obecné rozpravě padl pouze jediný návrh, a to návrh pana senátora Pavlaty na schválení tohoto zákona ve znění nám předloženém PS. *(Hlásí se senátor Bartoš.)* Je to tak, já jsem ještě neřekla, že vás nenechám promluvit, pane senátore. Padl tady v obecné rozpravě jediný návrh na schválení. Teď prosím, pane senátore a pane předkladateli, pojďte se vyjádřit k průběhu obecné rozpravy. Prosím, pane předkladateli. Máte-li zájem, můžete se vyslovit k průběhu obecné rozpravy.

**Poslanec Tomáš Kladívko:** Děkuji za slovo. Já bych jenom krátce reagoval na slova pana senátora Štěcha. To, co tady uvedl probíhalo v rozpravě, která byla na úrovni Parlamentu i zástupci Ministerstva práce a sociálních věcí, přímo i s panem ministrem Špidlou, jeho náměstkem. Já bych chtěl jenom trošičku připomenout historii, protože podobný návrh PS projednávala v rámci komplexnější novely zákoníku práce v červnu 1999, kdy pozměňovací návrh v tomto duchu ještě přísnější, tzn., aby ta pasáž se vypustila celá, zazněl, a nebyl tenkrát schválen a ministr Špidla slíbil, že se na tuto problematiku během roku podívá a navrhne nějaké řešení. Protože uběhlo třičtvrtě roku, nic se v tomto nedělo, přišla skupina poslanců s tímto návrhem, který vlastně udělal takový půlkrok, tzn. řekl, že může být svěřena podnikatelská činnost právnické či fyzické osobě a ta je povinna to zajistit svými zaměstnanci. Úplně nejčistší řešení podle mého názoru by bylo, pokud se koukneme do EU, vůbec tuto pasáž vypustit a věřit, že zákony, které jsme přijali v roce 1993, 1994 ohledně práva pracovního, ohledně sociálních věcí, ohledně zdravotního pojištění, nám uhlídají případné pokusy o zneužití tohoto zákona. Samozřejmě obava Ministerstva práce a sociálních věcí je taková, že budou muset asi častěji kontrolovat a je pro pracovníky ministerstva lepší kontrolovat jeden podnik o zhruba 2000 zaměstnancích než 100 podniků po 20 zaměstnancích. Takto já jsem narážel při projednávání s ministerstvem na tento jediný věcný sporný argument. Přesto, jak říkal pan senátor Štěch, některé věci nelze vtělit do zákona o zaměstnanosti, protože ten není tak podrobný. Podrobné pracovní právo nám řeší jiné zákony a nemůžeme tyto detaily, jak jste je naznačil, přestože jsou k řešení, s tím s vámi souhlasím, vtělit do tohoto zákona. Když si přečteme zákon jako celek, tak odkazuje nás na jiné zákonné normy, které tyto stavy řeší. Musím ještě podotknout, že když se zákon projednával v prvním čtení v PS, tak i řada vašich kolegů, jako pan poslanec Škromach, měla velice negativní názor k tomuto zákonu, ale během druhého, třetího čtení po diskusích jsme si vyjasnili tento názor a dokonce i vaši kolegové přiznali, že je potřeba řešit tento problém, ale ne v tomto čase dnes, ale počkat ještě nějaký rok. To, co jste říkal na začátku, že se to dělá na přání jakési firmy, takovou informaci já musím velice odmítnout. Tento způsob podnikání se rozmáhá, je to půda pro střední a malé podnikatele a těm bychom měli umožnit podnikání tak, jak je obvyklé v Evropě a ve světě. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane poslanče. Pan senátor Bartoš také chce vystoupit k průběhu obecné rozpravy. Prosím.

**Senátor František Bartoš:** V obecné části rozpravy vystoupili dva senátoři. Padl návrh na schválení předlohy, ale také padl návrh na postoupení do podrobné rozpravy, protože budou, předpokládám, položeny pozměňovací návrhy. Tolik rekapitulace.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** To není hlasovatelný návrh. To je zbytečné tady konstatovat. Myslela jsem, že se meritorně vyjádříte, třeba, jak to bylo projednáváno v PS. Padl tady jediný návrh, o kterém budeme teď hlasovat. Pokusím se přilákat naše kolegy. Budeme hlasovat o návrhu schválit tento návrh zákona ve znění nám postoupeném Poslaneckou sněmovnou. Myslím, že už mohu zahájit hlasování.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Taktéž vám děkuji.

Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 8 z přítomných 65 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 25, při kvoru 33, proti bylo 11. Tento návrh nebyl přijat. Prosím, otevírám podrobnou rozpravu. Kdo se hlásí do podrobné rozpravy? Pan senátor Štěch. Prosím, pane senátore.

**Senátor Milan Štěch:**  Vážená paní předsedkyně, vážený poslanče, vážené kolegyně a kolegové. Tak, jak jsem uvedl v obecné rozpravě, mám připraveny dva pozměňovací návrhy, už je nebudu příliš odůvodňovat. První se týká upřesnění vztahu, který je pod pojmem "svěřeno" vůči občanskému zákoníku a obchodnímu zákoníku. Druhý pozměňovací návrh se snaží zamezit tomu, aby nedocházelo k jakémusi řetězení nebo lépe řečeno možná k pyramidě v postupování práv svěření, to znamená, aby se zabránilo určitému znepřehlednění jak v oblasti hospodářských, tak i pracovněprávních vztahů. Ten pozměňovací návrh konkrétně zní v článku 1 - se hlasovat svěřilo jiné právnické nebo fyzické osobě vkládají slova, která včetně poznámky pod čarou znějí: "na základě smlouvy podle zvláštního zákona, odkaz pod čarou, který je např. v § 663, § 724 občanského zákoníku, § 508, 566, § 652 obchodního zákoníku“.

Za druhé v článku 1 se na konci vkládá nová věta, která zní: "Fyzická nebo právnická osoba, jíž bylo svěřeno plnění běžných úkolů, nesmí tyto úkoly svěřit jinému". Tolik pozměňovací návrhy. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkuji vám pane senátore. Hlásí se někdo ještě další do podrobné rozpravy? Pan senátor Stodůlka se hlásí. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Stodůlka:**  Vážená paní předsedkyně, dámy a pánové, pan senátor Štěch zde předložil pozměňovací návrh, s jehož první částí bych souhlasil, ale ve druhé části čím více se na to dívám, tím více mi připadá, že to takto nelze přijmout. Protože - fyzická nebo právnická osoba, jíž bylo svěřeno plnění běžných úkolů, nesmí tyto úkoly svěřit jinému. Jenže, pokud se odkáže na smluvní vztah z předcházejícího článku, z předcházejícího bodu, tak lze mít za to, že když nebude stačit svými vlastními zaměstnanci, měly by se vytvořit alespoň podmínky pro to, aby mohlo dojít ke změně tohoto vztahu. Tam by to mělo být rozšířeno o nějaký smluvní dodatek či podobnou záležitost, protože pokud se někdo ve smlouvě vystaví sankcím a pak ji nemůže z jakéhokoliv důvodu plnit, tak tento paragraf říká, že by se z toho nemusel také nikdy vymotat. Myslím, že by toto ustanovení mělo být doplněno ve smyslu dodatku k uzavřené smlouvě na plnění těchto úkolů. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se dále paní senátorka Roithová. Prosím, paní senátorko.

**Senátorka Zuzana Roithová:**  Paní předsedkyně, dámy a pánové, já mám také problém s tou druhou částí, předloženou panem kolegou Štěchem. Poprosila bych prostřednictvím paní předsedkyně vznést dotaz na předkladatele pozměňovacího návrhu, aby objasnil dva body. Za prvé domnívám se, že slova "běžné úkoly", které nejsou dále specifikovány, mohou zavdávat prostě problém při výkladu, zda šlo o jiné úkoly než běžné, když tedy bylo využito toho, aby byly úkoly svěřeny někomu jinému - takže to je první problém, který tady mám.

Druhý problém se týká obecně merita této záležitosti - nejen k tomu, co řekl pan kolega Stodůlka se připojuji, ale dále bych jenom chtěla prohloubit jeho obavy, protože přece subdodavatelské vztahy jsou vztahy založené na tom, že se přenáší na další fyzické nebo právnické osoby splnění některých úkolů, které hlavní dodavatel má zakotveny z hlediska svého plnění ve smlouvě. Já se domnívám, že by naopak bylo asi lépe směřovat k takovému pozměňovacímu návrhu, který by řekl, že bude-li navozena možnost takovéhoto řetězce - nebo že je možná pouze za předpokladu, že bude specifikována v té základní smlouvě, protože si umím představit i jinou situaci, kdy někdo uzavře smlouvu a přeje si, aby zásadně pouze jeho zaměstnanci byly plněny úkoly, na kterých se ve smlouvě dohodl, ale na druhé straně jestliže to výslovně neřekne, tak by měl naopak výslovně říci, že nebrání tomu, aby bylo možno použít případně nějakých subdodavatelských služeb. Nejen z toho důvodu, který řekl pan kolega Stodůlka, to je v okamžiku, když z nějakých objektivních příčin není schopen hlavní dodavatel plnit zakázku a vystavuje se sankcím. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkuji vám, paní senátorko. Hlásí se ještě někdo další do podrobné rozpravy? Nikoho nevidím, ale pan senátor Štěch odpoví na dotaz, který paní senátorka adresovala mým prostřednictvím. Prosím, pane senátore.

**Senátor Milan Štěch:**  Děkuji. Co se týče druhé připomínky, chci upozornit, že platný zákon o zaměstnanosti právě v tom § 1 už definici plnění běžných úkolů jednotlivých činností obsahuje, takže to není nový pojem, už je v zákoně definován a právní praxe se s ním bez problému vyrovnala, takže předpokládám, že je to vysvětleno. Co se týče té námitky, jestli se nezamezí buďto normálnímu chování, normálnímu efektivnímu chování té osoby, které to bylo svěřeno, domnívám se, že ne, protože ona může podle stávajících zákonů využívat všech forem obchodní činnosti, to znamená včetně určitých kooperací apod., to všechno je. Tady jde o to, aby ta druhá v pořadí právnická nebo fyzická osoba nepředala zase podnik dalším, kterým by přešly i pracovněprávní vztahy. Takže s tím se běžně dnes podniky vyrovnávají, že kooperují, dávají si určité zakázky dělat apod. Tomu bráněno není, to umožňuje ten zákon, to pozměňovací návrh neřeší. Ten řeší pouze to, aby nedocházelo k nepřehlednému předávání té firmy, to znamená práva nakládat s ní další právnické nebo fyzické osobě. Chci znovu říci, že ten návrh není z mého pera. Je z pera legislativců. Prošlo to i legislativou Senátu. Byly tam ještě dvě další věty, nebo ještě jedna věta, to jsme vypustili, aby to bylo velice, velice jednoduché a snadno vysvětlitelné. Takže jenom toto chci k tomu dodat.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkuji vám pane senátore, hlásí se pan senátor Julínek. Prosím, pane senátore.

**Senátor Tomáš Julínek:**  Paní předsedající, omlouvám se, nechtěl jsem původně vystoupit, až poslední věta mě k tomu vyprovokovala. Musím podat svědectví, že legislativa se vyjádřila negativně k tomuto pozměňovacímu návrhu, což jsem nucen tady sdělit a že tam k žádné korekci nemohlo ani dojít, protože věcně byly legislativní námitky vůči návrhu MPSV, protože fakticky buďto situaci neřeší, nebo dubluje nebo zabraňuje vůbec, aby mohla být realizována tato novela.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore, za vysvětlení, které jistě uvítají i jiní senátoři.

Pan senátor Milan Štěch chce na to odpovědět.

**Senátor Milan Štěch:** Paní předsedkyně, jsem nerad, že musím opakovaně vystupovat, ale abych to uvedl na pravou míru: Tento pozměňovací návrh byl připraven, byl širší, ve výboru se o něm diskutovalo a legislativa Senátu právě navrhla, že by jeho znění mohlo být zúženo, že dvě zbývající věty jsou tam nadbytečné.

Po úpravě bylo k tomu neutrální stanovisko, že to je věcí senátorů, že to ničemu nebrání, že to ani po úpravě problém zcela neřeší. Ale není pravda, že by to bylo odmítnuto. Měli bychom se tu vyjadřovat zcela přesně, a doufám, že pan předseda, který našemu výboru předsedá, to může potvrdit. Přesně tak jsem to řekl, protože si to velmi dobře pamatuji. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji. Hlásí se ještě někdo další do podrobné rozpravy? Nikoho nevidím, podrobnou rozpravu končím.

Ptám se pana poslance Tomáše Kladívka, zda se chce vyslovit k průběhu podrobné rozpravy? Nikoliv, pan senátor František Bartoš ano, myslím, že to všichni uvítáme.

**Senátor František Bartoš:** V podrobné rozpravě vystoupili čtyři senátoři, pan senátor Štěch opakovaně. V rozpravě zazněly dva pozměňovací návrhy, které jsou k hlasování, a to pozměňující návrh, který je obsahem senátního tisku č. 313/1 v příloze a potom pozměňující návrh, který má dva body, pana senátora Štěcha.

K diskusi, co se odehrávalo u nás ve výboru potvrzuji, že byl předložen tříbodový pozměňující návrh, který ve spolupráci s legislativou byl upravován, nicméně výbor hlasováním rozhodl a toto rozhodnutí jsme vám předložili.

To je moje zpravodajská zpráva k průběhu podrobné rozpravy.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji. Budeme okamžitě hlasovat o jednotlivých pozměňovacích návrzích. Pokusím se sdělit tuto skutečnost kolegům v předsálí. A teď prosím, pane senátore, abyste laskavě přednášel jednotlivé pozměňovací návrhy, tak, abychom o nich mohli postupně hlasovat.

**Senátor František Bartoš:** Doporučuji, abychom nejdříve hlasovali o pozměňujícím návrhu, který je v příloze senátního tisku č. 313/1, a potom abychom hlasovali odděleně o bodu č. 1 a bodu č. 2 pozměňujícího návrhu předloženého panem senátorem Štěchem.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Předpokládám, že materiály máte před sebou, nebo má vám pro připomenutí pan senátor přečíst ještě pozměňovací návrh garančního výboru?

**Senátor František Bartoš:** **Pozměňující návrh garančního výboru zní:**

**V článku 1 text za slovy se mění takto: Označit jako bod 1 a doplnit nový bod č. 2 tohoto znění:**

**2) § 1 odst. 6 se na konci doplňuje věta, která zní: Jinou právnickou nebo fyzickou osobou se pro tyto účely rozumí pouze osoba, jejíž předmět činnosti zahrnuje i činnosti, které ve smyslu věty druhé má svými zaměstnanci v pracovně právních vztazích zajišťovat.**

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento pozměňovací návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto pozměňovacímu návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 9 z přítomných 64 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 36 při kvoru 33, proti byli 2. **Tento návrh byl přijat.**

Můžeme pokračovat. Prosím, předneste další pozměňovací návrh.

**Senátor František Bartoš:** **Přednáším pozměňující návrh, který předložil pan senátor Štěch.**

**Bod 1) V článku 1 se za slova „svěřeno jiné právnické nebo fyzické osobě“ vkládají slova, která včetně poznámky pod čarou znějí:**

**Na základě smlouvy podle zvláštního zákona. A odkaz na poznámku pod čarou: Např. § 663, § 724 občanského zákoníku, § 508, § 566, § 652 obchodního zákoníku.**

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám. Zahajuji hlasování o tomto pozměňovacím návrhu. Kdo je pro tento pozměňovací návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto pozměňujícímu návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 10 z přítomných 64 senátorek a senátorů při kvoru 33 se pro vyslovilo 29 a proti 13. **Tento návrh nebyl přijat.**

Můžeme pokračovat **posledním pozměňovacím návrhem.**

**Senátor František Bartoš:** **A tím je: Pod bodem č. 2 v článku 1 se na konci vkládá nová věta, která zní:**

**Fyzická nebo právnická osoba, jíž bylo svěřeno plnění běžných úkolů, nesmí tyto úkoly svěřit jinému.**

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám a zahajuji hlasování o posledním pozměňovacím návrhu. Kdo je pro tento pozměňovací návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto pozměňovacímu návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Děkuji vám a konstatuji, že hlasování pořadové č. 11 z přítomných 64 senátorek a senátorů při kvoru 33 se pro vyslovilo 23, proti 16. **Tento návrh nebyl přijat.**

A nyní můžeme hlasovat o návrhu zákona jako celku. **Budeme hlasovat o tom, vrátit návrh tohoto zákona Poslanecké sněmovně s přijatým pozměňovacím návrhem.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 12 z přítomných 64 senátorek a senátorů při kvoru 33 se pro vyslovilo 41 a proti 2. **Tento návrh byl přijat.**

Tím jsme ukončili projednávání tohoto návrhu zákona. Gratuluji panu poslanci Tomáši Kladívkovi, můžeme vám také přát hezké léto.

Dalším bodem, kterým se teď budeme zabývat, je**:**

**<A NAME='st 315'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 46/2000 Sb., o právech a povinnostech při vydávání periodického tisku a o změně některých dalších zákonů (tiskový zákon).**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako **senátní tisk č. 315.**

Prosím pana poslance Jaromíra Talíře, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím, pane poslanče, řečniště je vaše.

**Poslanec Jaromír Talíř:** Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky a páni senátoři, budu velice stručný.

Jistě si vzpomenete, že přednedávnem Poslanecká sněmovna i Senát projednaly a poté schválily nový zákon o povinnostech při vydávání periodického tisku, ve kterém se také stanoví povinnost tzv. povinného výtisku, který vydavatelé zasílají knihovnám. Bohužel však jsme si zřejmě ve Sněmovně příliš neuvědomili, že naše diskuse se stočila především na noviny a pozapomněli jsme na časopisy. Proto se také ve stávajícím znění zákona objevilo to, že knihovny dostávají sice povinný výtisk periodik, ale regionální knihovny dostávají pouze regionální výtisk, to znamená periodický tisk, který nemá regionální mutaci, není povinnost dodávat knihovnám.

Senát na to ve svém pozměňovacím návrhu, kterým vracel tento tiskový zákon upozornil, nicméně tam bylo asi 10 pozměňujících návrhů, a Sněmovna bohužel hlasuje o všech najednou.

Proto nebylo toto vzato v úvahu a následně skupina poslanců napříč politickými stranami připravila novelu tiskového zákona, který vrací povinné výtisky všech periodických tisků, tzn. i časopisů, státním vědeckým knihovnám.

Snad jenom na okraj ještě jednu poznámku, byla diskutována v příslušném výboru i Senátu, jak je to se strukturou státních vědeckých knihoven, když zřizování těchto institucí přechází na krajské orgány.

Domníváme se, a hledali jsme společně s Ministerstvem kultury vhodné řešení, že vzhledem k rychlosti, kdy je třeba vrátit tuto povinnost povinného výtisku knihovnám, bude nejlépe přijmout znění, které je ve vašem tisku, tzn. to, které zatím respektuje strukturu státních vědeckých knihoven, a až se po roce, případně roce a půl, dvou letech usadí struktura krajských orgánů a definuje nová struktura regionálních knihoven, pak se znovu vrátit i k této povinnosti pro ty knihovny, které by snad tímto byly opomenuty.

Tato novela byla bez problémů schválena v Poslanecké sněmovně a věřím, že ji stejný osud potká i ve vaší ctihodné komoře. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane poslanče. Projednávání tohoto zákona si velmi pamatujeme a velmi oceňujeme, že to, na co jsme upozorňovali, je teď řešeno.

Návrh zákona byl přikázán Ústavně-právnímu výboru. Ten jako svého zpravodaje určil pana senátora Jaroslava Doubravu, přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 315/2.

Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 315/1. Zpravodajkou výboru byla určena paní senátorka Irena Ondrová, kterou nyní žádám, aby nás seznámila se zpravodajskou zprávou.

**Senátorka Irena Ondrová:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně, kolegové, v podstatě nemám, co bych ke zpravodajské zprávě pana poslance Talíře dodala, nicméně bych si dovolila připomenout, kolik z vás tady vystupovalo při projednávání tiskového zákona, kolik z vás se přimlouvalo za to, aby byly zasílány zdarma výtisky tiskovin státním vědeckým knihovnám. Je pro mě skutečným zadostiučiněním, že tady už jednou probraný pozměňovací návrh se vrací zpět. Myslím, že není úplně šťastné, že se v jednom roce stejnou věcí zabýváme znovu. Vím, že platná legislativa Poslanecké sněmovně nedovoluje, aby přijala pouze některé z pozměňovacích návrhů, které uplatňujeme. Ta totiž musí jen zamítnout, nebo přijmout všechny pozměňovací návrhy. Snad stojí za to zamyslet se nad tím, zda tento proces je úplně funkční, zda je v pořádku.

Nyní se tedy vracíme k témuž. Oproti materiálu, který jsme projednávali před časem, a oproti původním pozměňovacím návrhům, se nyní místo výčtu státních vědeckých knihoven uplatňuje název souhrnný "státní vědecké knihovny" a k tomu se ještě přidává Státní technická knihovna v Praze. To je jediná podstatnější změna.

Dodávám, že i bod 1 - mezinárodní smlouvy - byl také obsažen v našem pozměňovacím návrhu, takže mi nezbývá, než vám přečíst usnesení Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu z 20. července 2000, kdy po úvodním slově místopředsedy výboru senátora Václava Jehličky a po odůvodnění zástupcem navrhovatele poslancem Jaromírem Talířem a po mé zpravodajské zprávě výbor:

1. doporučil Senátu Parlamentu ČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR,

2. určil zpravodajem výboru pro projednávání senátního tisku č. 315 na schůzi Senátu senátorku Irenu Ondrovou,

3. pověřil předsedkyni výboru senátorku Irenu Ondrovou předložit toto usnesení předsedkyni Senátu Parlamentu ČR.

Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, paní senátorko. Prosím, zaujměte též místo u stolku zpravodajů.

Nyní prosím pana senátora Doubravu, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou Ústavně-právního výboru.

**Senátor Jaroslav Doubrava:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně a kolegové, předložená a námi projednávaná novela tzv. tiskového zákona dokazuje, jak moudré a zodpovědné bylo rozhodnutí Senátu, jímž jsme vrátili tzv. povinné výtisky do zákona, a jak nemoudré a zbytečně furiantské bylo přehlasování našeho pozměňovacího návrhu Sněmovnou. Nechci a nebudu hledat důvody hlasování poslanců ve Sněmovně, když hlasovali proti přijetí našeho pozměňovacího návrhu, aby posléze nejen hlasovali pro přijetí novely, ale aby se podíleli na jejím zpracování a předložení.

Novela tiskového zákona tedy opět upravuje státním vědeckým knihovnám stav před platností zákona 46/2000 Sb., a přiznám se, že jsem tomu rád. Rád, že toto přerušení bylo relativně krátké. Jakým škodám na celistvosti souborů tiskovin v knihovnách tím snad zabráníme, svědčí dopis tiskárny Ministerstva vnitra, který knihovny obdržely, a já, vzhledem k tomu že je velmi krátký, si jej dovolím nyní přečíst:

"V souladu se zákonem č. 46/2000 Sb., o právech a povinnostech při vydávání periodického tisku a o změně některých dalších zákonů (tiskový zákon), zákonem č. 37/1995 Sb., o neperiodických publikacích a vyhláškou Ministerstva kultury 252/1995 Sb., kterou se provádí některá ustanovení zákona 37/1995 Sb., o neperiodických publikacích, vám sděluji, že vám nebude s účinností zákona 46/2000 Sb. zasílána Sbírka zákonů ČR bezplatně jako povinný výtisk. Sbírku zákonů ČR vám nabízíme ke koupi prostřednictvím našeho smluvního distributora ...".

To je důsledek vyřazení povinných výtisků ze zákona.

Vážené kolegyně a kolegové, v závěru svého vystoupení 13. ledna tohoto roku při projednávání návrhu zákona, dnes známého právě pod číslem 46/2000 Sb., jsem z tohoto místa vyslovil přesvědčení, že budeme stejně moudří při projednávání ve výborech, které, pokud se nemýlím, všechny doporučily schválení, a předložené pozměňovací návrhy schválíme. Poděkoval jsem vám nejen jménem svým, ale i jménem vděčných čtenářů a pracovníků dotčených knihoven.

Jsem přesvědčen, že knihovny velmi nutně potřebují, aby novela tiskového zákona začala platit co nejdříve, aby celostátní časopisy a tisky opět začaly chodit do knihoven jako před schválením zákona 46/2000 Sb.

Zcela v duchu svého citovaného vystoupení vás i nyní žádám, a snad i trochu prosím, o podporu usnesení Ústavně-právního výboru č. 315/2, které vám nyní předložím:

Po zpravodajské zprávě senátora Jaroslava Doubravy a po rozpravě Ústavně-právní výbor:

- doporučuje Senátu vyjádřit vůli návrhem zákona se nezabývat

- určuje zpravodajem výboru pro projednávání tohoto návrhu zákona na schůzi Senátu senátora Jaroslava Doubravu

- pověřuje předsedu výboru senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Vzhledem k tomu, že zde byl předložen návrh ze strany Ústavně-právního výboru, abychom se touto normou nezabývali, dávám o něm nyní hlasovat. Budeme hlasovat o návrhu Ústavně-právního výboru - **nezabývat se tiskovým zákonem.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh zákona, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko - ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko - NE. Také vám děkuji.

Konstatuji, že v hlasování p.č. 13 z přítomných 56 senátorek a senátorů při kvoru 29 se pro vyslovilo 47, proti byl 1. **Tento návrh byl přijat.** Gratuluji vám pane poslanče, přeji vám hezké léto.

Nyní přistoupíme k dalšímu návrhu zákona, který již patří do série zákonů, které tady bude předkládat pan ministr vnitra. Je to:

**<A NAME='st 307'></A>Návrh zákona o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů.**

Tento návrh jste obdrželi jako **senátní tisk č. 307.** Prosím pana ministra vnitra Stanislava Grosse, aby nás seznámil s návrhem zákona.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Vážená paní předsedkyně, páni místopředsedové, paní senátorky, páni senátoři, dovolte mi, abych stručně uvedl vládní návrh zákona o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů.

Jak jistě víte, matriky patří k nejstarším evidencím vedeným na území ČR a právní úprava na tomto úseku se vždy vyznačovala určitou stabilitou, neboť matriky byly a jsou základní evidencí, z níž ostatní evidence, pokud jde o údaje narození, uzavření manželství, úmrtí a jména příjmení, vycházejí.

Dosud byla právní úprava uvedené problematiky upravena ve dvou zákonech, a to z roku 1949 a z roku 1950 a již z toho je zcela evidentní, že nevyhovuje tato právní úprava současným podmínkám. Proto tedy bylo přistoupeno k tomu, že byl vypracován nový návrh zákona, který v tuto chvíli projednáváme. Došlo ke spojení právní úpravy na úseku matrik a jména a příjmení; práva fyzických osob jsou v těchto zákonech přesně dána a jsou tedy garantována resp. vyvozována z tohoto zákona.

Je zdůrazněno, že matrika je základní evidencí, ze které budou poskytovány údaje o evidenci obyvatel. Zapisují se do ní narození, uzavření manželství a úmrtí fyzických osob na území ČR, ale také narození, uzavření manželství a úmrtí, k nimž došlo v cizině, jednalo-li se o občany ČR.

Pokud jde o formální stránku vedení matričních knih, i nadále se po poměrně obsáhlé diskusi přistoupilo k tomu a je navrhováno, aby byly vedeny matriky rukopisnými zápisy do předem svázaných knih, což vylučuje jakékoliv manipulace se zápisem a zároveň to umožňuje tato data podpůrně zpracovávat na výpočetní technice.

Citlivě bylo zvažováno i to, které údaje jsou v matrikách skutečně nezbytné, aby se nekryly s údaji v evidenci obyvatel. Současně se zavádějí nové údaje, které dosud v matrikách nebyly, tj. především základní identifikační údaj fyzické osoby, tedy rodné číslo. Na úseku jména a příjmení se připouští zápis dvou jmen do matriky, když podle nyní platné právní úpravy bylo možné zapsat pouze jedno jméno. Zcela nově rovněž po rozsáhlých diskusích je upraveno, kdy bude možné, aby příjmení ženy nebylo přechýleno, tzn. mělo koncovku -ová nebo -á. Takový postup bude možný v souladu s mezinárodními úmluvami, kterou je např. rámcová úmluva o ochraně národnostních menšin. Vždy však bude na nositelce tohoto příjmení, v jaké podobě bude své příjmení užívat.

Pokud jde o vztah navrhované právní úpravy k normám EU, je zapotřebí zkonstatovat, že tady evropské právo ponechává v pravomoci národních orgánů, jakým způsobem bude tato záležitost upravena.

Výkon agendy matrik a jména a příjmení, která je výkonem státní správy, je zákonem svěřen obcím, což je tedy v souladu s Evropskou chartou místní samosprávy.

Pokud jde o pozměňovací návrhy, se kterými jsme měli možnost se seznámit na základě usnesení Ústavně-právního výboru Senátu Parlamentu ČR, musím zkonstatovat, že by případná navrhovaná úprava byla určitým vylepšením předloženého návrhu, ale je možné i bez této úpravy v případě schválení zákona tento bez jakýchkoliv problémů v praxi aplikovat. Proto si dovoluji požádat Senát Parlamentu ČR, aby předložený návrh schválil bez pozměňovacích návrhů. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře, prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Organizační výbor přikázal tento návrh zákona Ústavně-právnímu výboru. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Jaroslava Šulu a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 307/3.

Návrh zákona byl přikázán Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Daniela Kroupu a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 307/2.

Dále Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 307/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Pavel Eybert, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Prosím, pane senátore.

**Senátor Pavel Eybert:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, kolegyně, kolegové, dovolte mi, abych vás seznámil se zpravodajskou zprávou Výboru pro regionální rozvoj, veřejnou správou a životní prostředí k projednávanému zákonu.

Není mnoho zákonů, které by provázely člověka, občana našeho státu, tak věrně od narození až do smrti jako tento zákon o matrikách. Zaslouží si proto naši pozornost, i když je normou v podstatě technickou.

Jak zde již bylo řečeno předkladatelem, modernizace tohoto zákona má umožnit plný výkon státní správy na úseku matrik podle nebo na základě zákona. Má umožnit vedení matrik v elektronické podobě a přitom zachovává současně i podobu knižní psanou matrikářkami a matrikáři. Ve stanovených případech umožňuje užívání dvou jmen, užívání příjmení žen i v nepřechýlené podobě, dává možnost uzavírat sňatky i před zástupci samosprávy i v místech, kde není matriční úřad, ale na všech důstojných místech.

Na druhé straně však zákon ve své příloze, která bohužel není projednávána jako součást zákona, snižuje nebo bude snižovat počet pověřených městských a obecních úřadů, u kterých bude matriční úřad podle nové dikce zákona zřizován, nebo podle jeho přílohy. Jen pro připomenutí v této souvislosti řeknu, že počet matričních úřadů nemá přímý vliv na náklady hrazené ze státního rozpočtu, neboť jde o výkon státní správy hrazený obcím podle počtu občanů s trvalým pobytem ve správním obvodu příslušného matričního úřadu. Lze souhlasit s tezí, že výkon státní správy i na úseku matrik musí mít určitou četnost, aby mohl být vykonáván odborně. Prosím pana ministra, aby ještě jednou nebo i vícekrát prověřil dostupnost nově navrhovaných měst nebo míst s matričním úřadem, a to i v souladu se zákonem o občanských průkazech a cestovních dokladech. Někteří přednostové a jejich příslušní pracovníci pochopili redukci počtu matrik příliš striktně. Alespoň takové jsou ohlasy z mnoha míst.

Samotný zákon, ač je jako celek poměrně dobře napsán, má přece jen některé drobnější vady a jednu větší. Začnu tou větší. To je vada, která se nám již poněkolikáté opakuje v zákonech, jež doprovázejí reformu veřejné správy. V § 2 odst. 1 písm. a) mají být matriční úřady a jejich správní obvody stanoveny, jak už jsem řekl, vyhláškou Ministerstva vnitra, která je přílohou zákona, ale není projednávána zároveň se zákonem známým. Je to v souladu s čl. 79 odst. 1 Ústavy, nebo není? Senát již takovouto dikci jednou v zákoně o obcích nebo několikrát v zákonech propustil. Někteří z nás však na tuto dikci podávají námitku k Ústavnímu soudu. Proto bych počkal zde na vyjádření Ústavního soudu a pak uvidíme.

Ty malé, téměř až legislativní úpravy, které by zákon bezesporu vylepšily, lze dle vyjádření předkladatele výkladem zákona dovodit i bez pozměňovacích návrhů. Mám zato, že je zbytečné, abych je teď já tady komentoval, když jsou popsány v usnesení Ústavně-právního výboru, které máte k dispozici, a pan zpravodaj ÚPV se jistě o nich zmíní.

Řeknu jen, že i náš výbor se jimi v téže podobě podrobně zaobíral a mírně se přiklonil k názoru předkladatele, že lze výkladem tyto věci dovodit i bez pozměňovacích návrhů. Zřejmě však ani členové našeho výboru nebudou proti předloženým pozměňovacím návrhům Ústavně-právního výboru, bude-li otevřena podrobná rozprava, neprojde-li návrh na schválení zákona v předložené podobě. Tento předložený návrh zákona má základ ve vládní předloze, upravené Poslaneckou sněmovnou asi 70 pozměňovacími návrhy. Tuto verzi schválilo 157 ze 169 přítomných poslanců a jen 4 byli proti. Jak již řekl pan předkladatel, Evropská unie neupravuje tuto oblast výkonu státní správy a nemůže tedy být zákon v rozporu s právem EU a je také v souladu s Evropskou chartou, že výkon této agendy je svěřen místním samosprávám.

Jak již jsem naznačil, náš výbor jako výbor garanční přijal usnesení doporučit Senátu schválit předložený návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou, uložil našemu předsedovi výboru, senátoru Petru Smutnému, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu, a mě, abych vám toto usnesení předložil. Tolik moje zpravodajská zpráva.

Jelikož mě však poněkud trápí jeden institut, obsažený v tomto zákoně, dovolím si se přihlásit do podrobné rozpravy a až dostanu slovo, pokusím se onen problém vám sdělit a předkladatele pak požádat o stanovisko. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkujeme vám, pane senátore, prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů. Nyní si dovolím předat slovo panu zpravodaji Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu panu senátorovi Danielu Kroupovi. Prosím, pane senátore, seznamte nás taktéž se svou zpravodajskou zprávou.

**Senátor Daniel Kroupa:** Paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři, Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu po úvodním slovu místopředsedkyně výboru paní senátorky Ireny Ondrové a po odůvodnění zástupcem navrhovatele panem dr. Václavem Henychem a po zpravodajské zprávě mojí a po rozpravě doporučuje Senátu PČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou PČR. Určuje mne zpravodajem a pověřil paní předsedkyni, aby toto usnesení předložila paní předsedkyni Senátu PČR.

Paní senátorky, páni senátoři, z rozpravy ve výboru bych chtěl informovat pouze o jediné skutečnosti, totiž o otázce zřizování matrik, která byla předmětem diskuse na našem výboru, i zda mají být tyto matriky zřizovány tímto zákonem, nebo zda má být pověřeno ministerstvo, aby vyhláškou matriky ustanovilo. V diskusi byl předložen jeden pozměňovací návrh, který se pokoušel dát tuto pravomoc do zákona, ale po odůvodnění, že by takto schválený zákon byl nevykonatelný, zástupce ministerstva tento pozměňovací návrh nepodpořil.

Chtěl bych konstatovat, že pozměňovací návrh, který nám byl předložen zde na plénu panem senátorem Šulou, zmíněný nedostatek pozměňovacího návrhu, o kterém jsme jednali na výboru, odstranil, a tak lze tedy předpokládat, že někteří z členů tohoto výboru včetně mě tento pozměňovací návrh podpoří. Domnívám se, že matriky hrají kromě oné technické úlohy, která je jim v zákonu svěřena, také velmi významnou roli symbolickou, a že už z tohoto důvodu by bylo nevhodné, kdyby jejich zřizování a rušení bylo dáno do rukou ministerských úředníků. Myslím si, že pozměňovací návrh umožňuje ministerstvu tuto problematiku řešit, a proto vás prosím, abyste jej podpořili.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore, a nyní si dovolím předat slovo zpravodaji výboru Ústavně-právního panu senátoru Šulovi. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jaroslav Šula:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, kolegyně a kolegové, vládní návrh zákona o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých zákonů byl projednán na 58 schůzi Ústavně-právního výboru dne 26. července 2000. V návrhu bylo konstatováno, že tento nový zákon je velice potřebný, neboť jednak nahrazuje již historický zákon o matrikách č. 268/1949, a jednak propojuje v jeden konzistenční celek též původní zákon o užívání a změně jména a příjmení a zahrnuje nově působnost matričních úřadů ve dvou vojenských újezdech. Zákon úzce koresponduje a fakticky provádí z dílčí části zákon o rodině, rovněž navazuje úzce na terminologii, přijatou v nových zákonech o obcích, o hlavním městě Praze a o vojenských újezdech.

Žel však ne všechny tyto vazby byly poctivě a precizně promítnuty do jednotlivých ustanovení tohoto nového zákona, a tak se např. stalo, že v taxativním výčtu osob, které mají přístup k osobním údajům, uvedeným v matrikách, schází dle nově přijatých tzv. vojenských zákonů též přednosta újezdního úřadu. Dále v rozporu s nově přijatým zákonem o hlavním městě Praze jsou do zákona zakomponovány postaru místní úřady již neexistující a další závažné nepřesnosti.

Ústavně-právní výbor po podrobné rozpravě uznal námitky legislativy za závažné a odsouhlasil opravené znění v 5 ustanoveních jako doporučující pozměňovací návrhy. Žádám proto ctěný Senát, aby podpořil tyto důležité opravy zákona v podrobné rozpravě formou přijetí těchto pozměňovacích návrhů, které máte v příloze usnesení.

Ústavně-právní výbor dále s vážností diskutoval též o ustanovení § 2 odst. 1 písm. a), podle kterého mají být matriční úřady určeny a jejich územní obvody stanoveny vyhláškou Ministerstva vnitra. Je zde závažná pochybnost o souladnosti takové právní úpravy s Ústavou ČR, konkrétně s čl. 79 odst. 1, podle něhož působnost správního úřadu lze stanovit pouze zákonem. Již jednou, a to nedávno, jsme podobnou problematiku řešili při schvalování nového zákona o obcích, kde jsme nakonec přistoupili a schválili text, že pověřené obecní úřady jsou určovány a jejich územní obvody vymezeny vyhláškou Ministerstva vnitra.

Dnes jsem přesvědčen, že tento krok byl chybný, učiněný pod tíhou časového tlaku a bez domyšlených důsledků. A důsledky brzy oficiálně zakusíme, protože zcela v rozporu s přibližováním veřejné správy občanovi je Ministerstvem vnitra připravována ona vyhláška, kde se redukují počty pověřených obecních úřadů mimo vliv Parlamentu.

A to je od stolu a pouze v kontaktu s okresními úřady a města, obce a zákonodárci se dozvědí tuto věc jako hotovou, a to je špatně. Proto v podrobné části rozpravy podávám další pozměňovací návrh, který v Ústavně-právním výboru jen těsně neprošel, a to ve smyslu, aby tento Parlament v jasných intencích jednak nebyl v rozporu s Ústavou a současně si zachoval možnost ovlivňovat případné necitlivé kroky a korekce ze strany Ministerstva vnitra v počtech matričních úřadů, které i v těchto menších obcích plní historická poslání jedinečné státní evidence návazně již s původním císařským patentem Josefa II. ze dne 2. února 1784 o vedení matrik narozených, zemřelých a oddaných.

Dílčí matriky obecních úřadů si pokládají za výsadní a kultivační tuto činnost v oblasti výkonu státní správy, navíc nyní budou mít větší šanci vykonávat další úkony, především v oblasti občanských průkazů, řidičských průkazů a pasů, které přecházejí z policie do civilní správy a budou působit jako kontaktní místa. A jelikož přílohou tohoto zákona jsou již i návrhy vyhlášky na rušení značné části matričních úřadů, vybízím vás, milé kolegyně a vážení kolegové, abyste si prošli návrhy na rušení matrik ve svých okresech a volebních obvodech a dobře zvážili další postup.

V mém volebním obvodě v okrese Nový Jičín by z 23 matrik zůstalo pouze 11 nově tedy matričních úřadů. Příslušný návrh vyhlášky mám zde k dispozici.

Dle mých zjištění v okrese Nový Jičín převážná většina ze současných 23 matrik při obecních úřadech byla založena v r. 1950 s účinností zákona 268/1949 Sb. a jen nepatrný zlomek matrik vznikl následně dílčím vydělením. Existuje tedy přímá kontinuita na matriky vedené před tímto datem na farních úřadech. Věřím, že pouze a jen zvláštním zákonem a v souladu s čl. 79 odst. 1 Ústavy, bude nezbytné stanovit působnost každého správního matričního úřadu a úřady jako celek zákonem.

Závěrem mi dovolte seznámit vás s usnesením Ústavně-právního výboru na své 58. schůzi konané dne 26. července 2000 k návrhu zákona o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů – senátní tisk č. 307. Po úvodním slově ředitele odboru všeobecné správy Ministerstva vnitra dr. Václava Henycha, který vystoupil jako zástupce navrhovatele, po zpravodajské zprávě senátora Jaroslava Šuly a po rozpravě Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu vrátit návrh zákona PS s pozměňovacími návrhy uvedenými v příloze. Určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu zákona na schůzi Senátu senátora Jaroslava Šulu a pověřuje předsedu výboru senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. A jelikož už jsme slyšeli od mých předřečníků, že budou podpořeny některé pozměňovací návrhy, o kterých jsme se už jednotlivě zmínili, vyzývám vás, vážené kolegyně a kolegové, abychom propustili tento zákon do podrobné rozpravy. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore a nyní je mou povinností, abych se otázala, zda někdo navrhuje, abychom podle § 107 zákona č. 107/1999 Sb., o jednacím řádu Senátu, se tímto návrhem zákona nezabývali. Je tady takový návrh? Nikoho nevidím, můžeme přistoupit k otevření obecné rozpravy. Otevírám obecnou rozpravu, do které se přihlásil pan senátor Vyvadil. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Jiří Vyvadil:** Vážená paní předsedkyně Senátu, vážené kolegyně, kolegové, vážený pane ministře, já nepůjdu, to se stává, že někdy je předseda Ústavně-právního výboru přehlasován. Můžeme jistě diskutovat o celé řadě pozměňovacích návrhů, ale jenom o jeden prosím a část, aby nebyl přijat zejména kdyby padnul na schůzi Senátu a aspoň částečně musím dát k tomu výklad, který mi tento Senát, tento Ústavně-právní výbor přijal a to je k výkladu čl. 79 odst. 1 Ústavy.

Víte, že jsme se tímto problémem zabývali. Zabývali jsme se s tím poctivě, pominu jinou věc, že v průběhu potom projednání zákona o veřejné správě zde už potom na schůzi Senátu ne vždy jsme byli konsekventní a dokonce zde se už potom, řekl bych, sumárně porušilo naprosto všechno, kde zde potom už se vůbec nedodržoval čl. 79 odst. 1. Ale v každém případě výkladově doktrinálně po zralé úvaze jsme dospěli k názoru, že jinak to není možné v českém právním řádu, než tak, že čl. 79 odst. 1 je možné aplikovat, tj. že zákonem se určují správní úřady pouze v tom případě, když jde o čisté správní úřady, např. finanční úřady.

Pokud se přijme ta koncepce, že se to vztahuje i na ty situace, kdy se jaksi rozšíří správní kompetence i na orgány, i na obce, tak musím říci, pokud my dneska přijmeme tu filozofii, že to musí být zvláštní zákony, tak nejenom, že prostě celý náš právní řád je konstruován zcela jinak, ale hlavně, a to možná je účel, to já nevím. Hlavně nebude přijato nic, protože není v lidských silách ministerstva přijmout ty prováděcí. Ten jeden paragraf, to jedno ustanovení kdyby zde přijalo, tak v podstatě se tím ruší celý zákon. Jinými slovy, nechť jsou diskutována všechna možná pozměňovací ustanovení, mám pocit, že jsou vyložitelná. Marně přemýšlím, jak je to s tím přednostou vojenského újezdu, vždyť definuje to zákon, my jsme to tady přece měli přednedávnem – branný zákon. Jasně řečeno, jaké kompetence má přednosta vojenského újezdu. Já nevím, proč chceme za každou cenu ten právní řád natahovat, to, co vyplývá z jednoho zákona, proč nezbytně má být dáno do druhého, ale budiž.

Ten jediný pozměňovací návrh, který zaplať Pánbůh, v tom Ústavně-právním výboru nebyl přijat, ale který možná by hrozil zde, způsobí, že by celý zákon se stal objektivně nevykonatelný, ale hlavně kdybychom přijali tu konstrukci, tak desítky předpisů platných v českém právních řádu prostě nemohou fungovat, nemohou být realizovány. Takže to je jediná moje prosba. Samozřejmě potom nechť se děje vůle Boží.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Jako další se přihlásil pan senátor Pavel Eybert. Prosím, pane senátore. Máme stále ještě obecnou rozpravu.

**Senátor Pavel Eybert:** Vážený paní předsedkyně, pane ministře, kolegyně, kolegové, jelikož mimo funkci senátora zastávám již desátým rokem také funkci starosty v malém jihočeském městečku, setkávám se s matričními událostmi poměrně často. Jedna z nich – sňatek – má zavedenu proceduru, že v případě, kdy chcete uzavřít sňatek mimo matriční úřad příslušný alespoň jednomu ze snoubenců, musíte požádat matriční úřad svého správního obvodu o tzv. delegaci, tj. o souhlas matričního úřadu, ke kterému náležíte, aby matriční úřad, u kterého sňatek chcete absolvovat, ho mohl provést.

Tento úřednický postup - výkon státní - se provádí formou rozhodnutí, které se doručuje dopisem do vlastních rukou každému ze snoubenců a matričnímu úřadu, kterému je delegováno právo uzavřít váš sňatek podle vašeho přání. Neznám žádný případ, kdy by matriční úřad odmítl delegovat ze své pravomoci váš sňatek na matriční úřad, u kterého si přejete ho uskutečnit. Nemá to žádnou logiku, aby tak učinil. Proto jsem přesvědčen, že tento institut delegace práva vykonat sňatek, jak jsem se snažil vám ho popsat, je přežitý, obtěžující občany a zvyšující náklady na provoz matričních úřadů.

Tuto skutečnost si uvědomíte zvláště, když si v projednávaném zákoně přečtete, že církevní sňatky jsou uzavírány bez jakékoliv delegace státního orgánu některému orgánu církví a vše půjde bez problému na základě ustanovení tohoto zákona dle § 11, který říká, že zápis do knihy manželství provede matrika, u které sňatek proběhl, nebo v jejímž právním obvodě sňatek proběhl a na základě zákona o rodině § 4 odst. e), který nařizuje církvím, aby do tří dnů po uzavření sňatku doručily protokol o uzavření manželství s uvedením skutečností dle právního předpisu příslušnému matričnímu úřadu, v jehož správním obvodě bylo manželství uzavřeno. A vše zase bez problému funguje, bez delegace. Matriční událost je zachycena tam, kde má být a nic se neztratilo.

Jako perličku vám dodám, že ani cizinec, ani bezdomovec delegaci sňatku nepotřebuje. Dostaví se na libovolný matriční úřad, předloží zákonem stanovené doklady, sňatek je uzavřen a matriční úřad, u kterého svatba proběhla, ji dle zmíněného § 11 zapíše do knihy sňatků. A tak jenom ti občané, kteří nejvíce akceptují stát, jsou státem obtěžováni zbytečným institutem delegace.

Vím, že jsem vám tu nepřednesl žádný zásadní problém, přesto by jeho vyřešením alespoň o kousíček ubylo zbytečného úřadování, zatěžování občanů zbytečným stykem s úřady.

Propustí-li Senát tento zákon do podrobné rozpravy, aby mohl být vrácen Poslanecké sněmovně s pozměňovacími návrhy Ústavně-právního výboru, jsem připraven přednést pozměňovací návrhy - koukám, že už máte rozdáno na lavicích - které by mohly tuto mnou zmíněnou záležitost řešit. V každém případě bych byl velmi rád, kdyby mně i vám pan ministr sdělil svůj názor na tuto problematiku. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkujeme, pane senátore, přihlásil se pan senátor Liška. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Liška:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, vážené kolegyně a kolegové. Dovolte mi, abych i já upozornil na - podle mého názoru - dva nedostatky, které tento jinak dobrý a potřebný zákon obsahuje. Ten první nedostatek je spíše technického charakteru a týká se § 29, který se zabývá mimo jiné rodným listem a zcela jasně definuje to, co rodný list obsahuje. Těch údajů je tam zhruba 25 a podle mého názoru tam chybí jeden - nebo v podstatě dva další důležité údaje - a to je údaj o státním občanství rodičů. Je to velmi důležitý údaj a nakonec uvádí se i do knihy narození a důležitý je proto, protože v případě, že by tam ten údaj byl, zjednodušil by další následnou agendu, a to především tu, která je spojena s vydáváním občanských průkazů. V současné době je takový princip, že občanský průkaz se vydává - tím mám na mysli občanský průkaz pro ty patnáctileté, kteří ho dostávají poprvé - na základě rodného listu a osvědčení o státním občanství. To osvědčení o státním občanství se vydává na základě rodného listu plus oddacího listu nebo rodného listu rodičů plus poplatek 100 korun. Tento údaj, který by v rodném listě jasně definoval státní občanství rodičů, by odstranil nutnost dokladovat dalšími doklady žádost o vydání občanského průkazu. Je to myslím technická záležitost, která je velmi snadno řešitelná. To je jedna věc.

Druhá věc je spíše obsahová. Jsou to záležitosti, které se týkají § 69 z dílu 2, který se zabývá příjmením. Je to poměrně silně medializovaná záležitost, kdy se tvrdilo a tvrdí, že vlastně tento nový zákon umožní vybrat si ženám příjmení v té nepřechýlené podobě, to znamená bez toho "ová". V § 69 se hovoří o podmínkách, kdy je toto možné a tou základní podmínkou je to, že to ukládá mezinárodní smlouva. Pan ministr ve své zprávě hovořil i o tomto bodu, hovořil o rámcové úmluvě, o ochraně národnostních menšin. To je podle mých informací jediná mezinárodní dohoda, kterou v této oblasti má uzavřenu ČR, to znamená my tady říkáme ano, ženy, můžete si vybrat mezi tím jestli budete "ová", nebo jestli nebudete "ová" a zároveň říkáme můžete - ale ono to v podstatě nejde. Já myslím, že to nejde proto, že nejsou mezinárodní dohody. Myslím, že to není šťastné řešení, protože s tím, jak se otevíráme světu, řada českých žen odchází pracovat do zahraničí a v mnoha případech mají tam trvalé pobyty a v mnoha případech tato typicky česká koncovka "ová" dělá problémy. Já si myslím, že bychom měli dát možnost těm, které považují za nutné a důležité a jednodušší především pro sebe, aby měly možnost si vybrat, aby si vybraly bez toho, jestli to dovoluje mezinárodní smlouva nebo mezinárodní smlouvy, které v podstatě v dnešní době neexistují.

Vážené kolegyně, kolegové, já jsem připraven v podrobné rozpravě předložit konkrétní pozměňovací návrh, kterým bych vám doporučil odstranit tyto chyby jak v tom § 29, tak v § 69. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkuji vám, pane senátore. Dalším přihlášeným je pan senátor Dočekal, prosím.

**Senátor Oldřich Dočekal:** Paní předsedkyně, paní senátorky páni senátoři. Chtěl bych učinit nějakou poznámku na to, co zde řekl pan senátor Eybert ohledně delegace. Ten princip delegace byl přijat již někdy na přelomu tisíciletí. Je podstatně starší než zákon Josefa II. o matrikách, a to z následujícího důvodu.

Církevně se vedly matriky narození a samozřejmě už v té době byly dělány pokusy, že byly uzavírány sňatky na různých místech - několik. Čili jeden člověk mohl být několikrát oddán. A aby bylo tomuto zabráněno, tak - bohužel, nepamatuji si, který církevní sněm přijal tento princip - s tím, že kdo měl být oddán, musel mít delegaci od toho místa, kde byla zapsána matrika narození a při uzavření sňatku ten, kdo sňatek uzavíral, hlásil zpět do matriky narození, zda sňatek byl uzavřen. A tím právě bylo odkontrolováno to, pokud by chtěl uzavřít sňatek někde jinde, musel mít delegaci opět z toho úřadu, kde se vedla matrika narození a tak vlastně bylo zajištěno, zabráněno nějakému sňatkovému podvodnictví.

Je-li v současné době průchod informací zabezpečen tak, aby nemohlo docházet k několikerému uzavření sňatku, je, prosím vás, možné tento institut zrušit. Ale pokud tomu tak není, tak si myslím, že by měl být zachován.

Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Kdo se dále hlásí? Pan senátor Jan Ruml. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jan Ruml:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, vážení kolegové. Nechci se zabývat tím, když ministerstvo vyhláškou určuje vlastně zřízení matričního úřadu, jestli to je porušení Ústavy či nikoliv. To patrně posoudí Ústavní soud, protože obec v samostatné působnosti vykonává státní správu. Není to úplně jednoznačná záležitost. Nicméně to neznamená že bych nepodporoval pozměňovací návrh pana senátora Šuly, který směřuje k tomu, aby byly matriční úřady zřízeny zákonem.

Myslím, že každá obec, která vede matriku, je hrdá na to, že ji vede, vede ji několik staletí. Matrika má prostě určitý symbolický, historický charakter. A takto svévolně rozhodovat o něčem, co je obcím blízké, by nebylo správné... Na mě se obrací celá řada starostů, nevědí, co bude, někteří mají třeba špatné vztahy s  přednostou okresního úřadu, ten je straší tím, že jim matriku sebere. Oni nemají žádnou právní jistotu, že budou moci do toho vůbec nějak zasahovat, všechno se dozvídají ex post. Nemají ani návrh vyhlášky, který my máme k dispozici atd.

Velmi bych plédoval pro to, aby skutečně zvláštním zákonem byly určeny matriční úřady a abychom tudíž návrh zákona vrátili s pozměňovacím návrhem, který nám předložil pan senátor Šula.

Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se ještě někdo další do obecné rozpravy? Nikoho nevidím, obecnou rozpravu končím.

Ptám se pana ministra, zda chce vystoupit na závěr obecné rozpravy? Je tomu tak. Prosím, pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Vážená paní předsedkyně, páni místopředsedové, paní senátorky, páni senátoři.

Nevím, jestli zareaguji úplně na všechno, ale doufám, že jsem si dělal dobře poznámky.

První, co zde v rozpravě zaznívalo, byly výtky na téma týkajícího se matričních úřadů a jejich počtu a redukce. A jsou ve dvou polohách. Jedna argumentace byla v rovině ústavně-právní, že to nelze, a druhá rovina byla v poloze věcné, že není dobré, aby se počet z nejrůznějších důvodů snižoval.

Co se týče roviny ústavně-právní, myslím si, že lépe nežli já bych tady mohl argumentovat, se k tomu vyjádřil pan senátor Vyvadil. Pravda je, že v tomto směru cestou projednávání jiného zákona bude mít konečné slovo Ústavní soud a samozřejmě jak exekutiva, tak i zákonodárné sbory toto budou muset respektovat.

Ale kloním se stejně tak jako Poslanecká sněmovna, která takto normu projednala a schválila, k tomu výkladu, který zde prezentoval pan senátor Vyvadil.

Co se týče druhé argumentace směřující proti snížení počtu, tzn. argumentace typu, že se jedná o určité symbolické záležitosti, o věci, které patří, řekněme, k tomu, co je jaksi bytostní pro obecní úřady, které tento přenesený výkon státní správy realizují. Těmto argumentům rozumím a rozumím jim i z pohledu těch senátorů, kterých se to v jejich senátorských obvodech týká, třeba v tom počtu, který tady byl zmíněn, že by z 23 takto pověřených obvodních úřadů se to mělo snižovat na 11. Tuším, že se to týkalo okresu nebo senátního obvodu Jičín, ale nejsem si přesně jistý.

Chtěl bych všechny ujistit v tom, že Ministerstvo vnitra má nejlepší zájem na tom, aby byly skloubeny dvě funkce. Jedna funkce spočívající, řekněme, v dobrém výkonu státní správy, byť přenesenou formou na samosprávu. A za druhé, aby se zbytečně nesnižovala suverenita obcí, která samozřejmě by měla být v principu celé reformy státní správy posilována.

Důvody, proč Ministerstvo vnitra přistupuje k určité redukci, jsou prostě dány tím, že tak, jak tady bylo argumentováno, rokem 1950. Od roku 1950 se situace vyvinula, změnily se počty obyvatel a hlavně změnil se počet událostí, které jsou do těchto knih zaznamenávány. A musíme mít na mysli i to, je zapotřebí, aby výkon státní správy, byť v přenesené formě, byl vykonáván kvalitně, a to právě z toho důvodu, že vlastně jsou to základní údaje pro všechny ostatní evidence. A jistě mi dáte zapravdu, že i technika, na které se tato data zpracovávají, se od roku 1950 velice výrazně vyvinula. Je tedy zcela evidentní, že důvody, které vedou k určité racionalizaci, mají své opodstatnění, protože skutečně to, co bylo realizováno v roce 1950, prostě neplatí pro dnešní dobu jak z hlediska událostí, tak i techniky, která je dnes k dispozici.

Ministerstvo vnitra přistoupilo k tomu, že zpracovává určitá kritéria, i když záměr Ministerstva vnitra třeba nebude nakonec realizován, bude větší počet obecních úřadů, které budou tímto výkonem státní správy pověřeny, nežli Ministerstvo vnitra zatím se snažilo nějak objektivizovat. A připomínám, že se nejedná o ty poměry, které zde byly zmiňovány, tj. z 23 na 11, více než o 50 procent. Podle našich pracovních úvah se jedná zatím zhruba o počet z 1276 na 899, takže tento poměr není tak dramatický, jako v tom jednom senátním obvodu.

Jedná se prostě o to, aby byla zpracována určitá jednotná kritéria, abychom se nedostali zase do situace, že jenom díky tomu, že v některém volebním obvodě bude senátor schopen dobře zalobbovat v dobrém slova smyslu, tak se mu podaří prostě vylobbovat, že tam bude nadměrný počet pověřených obecných úřadů a v jiném obvodě, kde třeba senátor v té době bude chybět z objektivních důvodů na jednání, to bude prostě tak, jak by to zhruba podle těchto kritérií mělo být.

Hlavně bych tedy plédoval za to, ať už to dopadne formou vyhlášky nebo formou zákona, aby byla tato kritéria jednotná pro celou republiku. A chtěl bych říci, na jakých kritériích Ministerstvo vnitra staví tento názor:

1) Jde o počet obcí, které budou spadat do nově navrhovaných matričních obvodů.

2) Jde o počet obyvatel v navrhovaných matričních obvodech.

3) Jde o počet matričních zápisů v jednom kalendářním roce.

4) Jde o sjednocení počtu matričních úřadů s počty stavebních úřadů v rámci okresu.

5) Jde o dopravní dostupnost matričního úřadu z jednotlivých obcí, pro něž by byla matriční agenda zajišťována.

6) Jde o územní rozložení matričních úřadů v rámci okresu.

7) Jde o možnost zabezpečovat další úkoly, které budou výhledově přeneseny na matriční úřady tak, jak tady bylo zmiňováno v souvislosti s převodem některých jiných agend.

Ať již to tedy dopadne jakkoli, hlavně bych plédoval za to, aby tato kritéria byla jednotná pro celou republiku, abychom se opravdu nedostali do extrému, že v jednom obvodě nebo okrese to bude úplně jinak, nežli na druhém konci republiky.

Tolik k této diskusi.

Jinak skutečně se kloním k tomu výkladu, který tady byl dán panem senátorem Vyvadilem, že je možné toto ponechat v působnosti podzákonné normy s tím, že to, co je v příloze tohoto zákona, to, co vyvolalo tuto diskusi, není, prosím vás, v žádném případě konečný návrh, který, i kdyby to zůstalo v možnosti stanovit vyhláškou Ministerstva vnitra, že už by se to neměnilo. A musím tudíž odmítnout i kritiku, která tady zazněla z úst jednoho pana senátora, že prostě – a teď budu citovat – „zákonodárci se toto dozvědí jen tak jako hotovou věc“.

Jelikož jsme toto předložili jako součást zákona, byť jako jeho přílohu, tak musím kategoricky odmítnout to, že prostě zákonodárci se to dozvěděli jen tak jako hotovou věc, protože jste toto měli k dispozici, a znovu zdůrazňuji, ne jako produkt konečný, kdy by to zůstalo v působnosti ministerské vyhlášky, ale řekněme jako nějaký polotovar, který ještě dozná určitých změn.

Další, co zde zaznívalo v diskusi, se týkalo některých pozměňovacích návrhů, které nakonec byly schváleny Ústavně-právním výborem.

Opět bych se musel odvolávat na to, co zde říkal pan senátor Vyvadil. Ano, jedná se o určité vylepšení materie, ale nejsou to změny, jejichž nepřijetí by znamenalo nemožnost realizace zákona. Jako příklad uvedu to, co zde bylo uváděno ve vztahu k vojenským újezdům. Tam je působnost jasně dána zákonem č. 222/1999 Sb., kdy není zapotřebí toto rozšiřovat a opakovat v jiném zákoně, takže výklad je vcelku jednoznačný. Nestane se tudíž žádná chyba, pokud toto v zákoně bude schváleno jako pozměňovací návrhy, ale k žádné chybě nedojde ani pokud by byl text zákona schválen v podobě, jak byl postoupen Poslaneckou sněmovnou.

Dále zde byly uvedeny některá konkrétní připomínky. Diskutovala se zde otázka delegace. K tomu bych mohl dodat pouze to, něco k tomu řekl pan senátor Dočekal, byť to byl i exkurz do minulosti, který může vyvolat určitou polemiku, toho se nechci účastnit, protože nejsem takovým expertem na historický vývoj v této oblasti práva, ale pokud by zde mělo dojít ke změně zákona, pak je zapotřebí, aby se to provázalo i do některých jiných ustanovení zákona, minimálně tak, jak je to upraveno v oblasti církevních sňatků, aby skutečně nehrozilo nebezpečí, že zde dojde k určitému využívání dobrého úmyslu, aby občané nebyli zatěžováni nadměrnou administrativou. Zatím jsem neměl možnost vidět tento pozměňovací návrh, takže konstatuji jenom to, že i kdyby Senát dospěl k závěru, že je zapotřebí toto změnit, nemůže to být změněno pouze prostým vypuštěním této povinnosti delegace.

Dále zde byla diskutována záležitost § 29, rodného listu, že tam chybí údaj o státním občanství rodičů.

Rozumím tomu, že možná bylo dobré, aby to v rodném listu bylo, ale myslím, že to tam nepatří, a to z jednoho prostého důvodu, že údaj o státním občanství se může měnit v průběhu života člověka. A bylo-li zde argumentováno tím, že je to dáno jako základ k tomu, aby člověk po dovršení 15 let získal občanský průkaz, tudíž také osvědčení o státním občanství, rodič před 15 lety mohl mít jiné státní občanství, takže stejně by se muselo ověřovat, jestli po těchto 15 letech nedošlo k nějaké změně. Proto tento pozměňovací návrh nedoporučuji, byť opět přesnou textaci jsem neviděl a pokud vím, tento návrh nikde jinde zatím nezazněl.

Co se týče § 69 odst. 2, který se týká příjmení žen, jestli se v praxi bude moci realizovat koncovka "-á" nebo "-ová", upozornil bych na to, že ve druhé větě § 69 je text: "Ukládá-li to mezinárodní smlouva ..." A mezinárodní smlouva, o které jsem hovořil v úvodním slově, to ukládá, takže je to plně aplikovatelné pro podmínky České republiky.

Z tohoto důvodu, paní senátorky, páni senátoři, i po této diskusi si dovolím trvat na tom, co jsem zde říkal v úvodu, že bych požádal Senát o to, aby schválil tento návrh zákona ve znění, v jakém jej postoupila Senátu Poslanecká sněmovna. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím pana senátora Eyberta, aby se vyjádřil k proběhlé rozpravě.

**Senátor Pavel Eybert:** Nejprve bych poprosil, aby návrhy, jak mé, tak pana senátora Lišky a pana senátora Šuly, byly předány panu ministrovi v písemné podobě tak, jak byly rozdány vám.

Jinak bych se vyjádřil k tomu, co tady řekl pan kolega senátor Dočekal. Každý, kdo žádá o sňatek, ať už před kýmkoliv, ať je to u církve, u matričního úřadu, u starosty nebo u zástupce, který je pověřen oddáváním, musí přinést všechny doklady, které jsou k tomu zapotřebí a z nichž jednoznačně vyplývá, že v současné době je schopen sňatek uzavřít. Jsou tam taková potvrzení, která jsou zapotřebí. Nevidím to proto jako problém, delegace byla založena v době, kdy informovanost byla podstatně nižší než dnes.

Každá matrika, která provede sňatek, je povinna hlásit evidenci obyvatel na okresní úřad, že k tomuto sňatku došlo, a také obcím se tyto údaje dále poskytují. Nevidím v tom tudíž problém.

Pokud jde o další diskusi, už jsem se vyjádřil k tomu, zdali je, nebo není zákon v souladu s čl. 79 naší Ústavy. Počkal bych na rozhodnutí Ústavního soudu, protože stejně nikdo jiný než Ústavní soud nemůže tuto skutečnost nějakým způsobem rozhodnout. Myslím, že když jsme podali námitku v téže věci u zákona o obcích, je zbytečné podávat námitku, nebo se v tuto chvíli nějak rozhodovat. Opakuji, že bych počkal na vyjádření Ústavního soudu a potom se budeme muset nějakým způsobem zařídit. To je zatím v tuto chvíli všechno. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Přeje si ještě k proběhlé rozpravě vyjádřit pan senátor Kroupa.

**Senátor Daniel Kroupa:** Děkuji. Paní předsedkyně, chtěl bych ocenit vstřícný a nekonfrontační přístup pana ministra při projednávání tohoto zákona, přesto musím nesouhlasit s jednou myšlenkou, kterou řekl, a to s myšlenkou, která se týkala lobování senátorů, případně poslanců v Parlamentu.

Ano, k tomuto lobbování dochází, ale děje se veřejně a děje se pod vzájemnou kontrolou, zatímco lobbování ke kterému dochází na ministerstvu a dalších úřadech, se děje ve skrytosti a často je doprovázeno korupcí. Možná, že toto by mohl být jeden z důvodů, proč by se někomu mohlo zdát jako lepší řešení ponechat ustanovování matrik v zákoně.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Ano. Přeje si vyjádřit se pan senátor Šula?

V proběhlé rozpravě byl předložen návrh dvou výborů schválit tento návrh zákona ve znění, které nám bylo postoupeno Poslaneckou sněmovnou. O tomto návrhu budeme nyní hlasovat.

**Budeme hlasovat o návrhu schválit zákon ve znění postoupeném nám Poslaneckou sněmovnou**. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám.

Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 14 z přítomných 62 senátorů a senátorek při kvoru 32, pro se vyslovilo 32, proti 13. **Tento návrh byl přijat.**

Pane ministře, první věc máte za sebou.

Prosím, abychom se nyní vyměnili v předsednictví.

Přerušuji naše jednání na 10 minut.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Vážení kolegové, budeme pokračovat v přerušeném jednání 21. schůze bodem, který se nazývá:

**<A NAME='st 298'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o vzájemné pomoci při katastrofách a velkých haváriích.**

Tento návrh nám byl rozdán jako **senátní tisk č. 298.** Smlouvu uvede ministr vnitra pan Stanislav Gross. Pane ministře, ujměte se slova k prořídlým lavicím Senátu.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Pane místopředsedo, páni senátoři, já jenom drobnou poznámku na začátek. Kdyby tady seděl velvyslanec Rakouské republiky a podíval se na ten název bodu: "Rakousko - katastrofy", tak to by asi příliš dobré nebylo, ale my všichni víme, o čem budeme jednat.

Já mám tu čest, abych v Senátu obhájil nebo předložil nebo uvedl právě onen návrh Smlouvy mezi ČR a Rakouskou republikou o vzájemné pomoci při katastrofách a velkých haváriích. Smyslem této smlouvy, která je předkládána, je odstranit některé překážky, které brání účinné mezinárodní spolupráci v oblasti vzájemné pomoci při živelních pohromách, technologických haváriích a jiných mimořádných událostech, jež postižený stát není schopen zdolat vlastními silami. Účinná a rychlá mezistátní pomoc podle našeho názoru a podle mezinárodní praxe především z posledních let přitom může přispět ke snížení následků takovýchto událostí, které mohou být příčinou nejen značných škod na majetku a životním prostředí, ale také ztrát lidských životů a škod na zdraví lidí.

Budeme projednávat tři smlouvy, které mají obdobné zaměření. Smlouvu s Rakouskou republikou, Slovenskou republikou a Maďarskou republikou, přičemž všechny tři tyto smlouvy mají stejné principy, z kterých vychází, a pak jsou dány některé odlišnosti, které jsou dány buďto tím, že máme určité bilaterální smlouvy s těmito státy anebo jsou ty odlišnosti dány geograficky, že s některými státy sousedíme, s jinými nesousedíme.

Já bych si dovolil v tuto chvíli říci ty základní principy, které jsou společné pro všechny tyto smlouvy; u dalších smluv už bych tyto principy neopakoval a pouze bych hovořil o těch specifikách, které jsou dány k těm jednotlivým smlouvám.

Společné principy jsou následující:

1. Pomoc bude poskytována na základně dobrovolnosti a na žádost postiženého státu. O tom, zda bude této žádosti vyhověno, nebo nebude vyhověno, bude rozhodovat ten stát, který byl o tuto pomoc požádán.
2. Pomoc bude poskytována v zásadě bezplatně a stát, který tuto pomoc bude poskytovat, vzdává se tímto vlastně jakýchkoliv nároků na úhradu nejen nákladů, ale také případných škod, které mu na základě tohoto budou způsobeny.
3. Pomoc bude poskytována zejména vysíláním záchranných jednotek nebo jednotlivých odborníků, zasláním humanitárním pomoci nebo poskytnutím potřebných informací.
4. Cílem smlouvy nebo smluv je ulehčit pomoc druhému státu a z tohoto hlediska se tedy odbourávají některé administrativní překážky, které brání tomu, aby pomoc byla poskytnuta účinně, tzn., aby byla poskytnuta pokud možno co nejrychleji.

Jedná se o následující záležitosti - záchranným jednotkám a dalším osobám vyslaným poskytnout pomoc se umožňuje překračování státní hranice řekněme s určitým ulehčením a pobývat na území druhého státu bez některých administrativních předpokladů; např. jde o osvobození od povinnosti mít cestovní pas, jde o možnost překročit státní hranice mimo hraniční přechod, jde o možnost zajištění logistického zabezpečení včetně lékařské pomoci tou zjednodušenou formou. Dále se jedná o zlepšení některých podmínek k tomu, aby bylo možno včas poskytnout humanitární pomoc přes státní hranice. Jde tedy např. o osvobození od cel, daní a jiných poplatků. To jsou všechno věci, které v minulosti poměrně značně komplikovaly situaci a které by tímto měly být do značné míry řešeny nebo ulehčeny. Dále se jedná o používání letadel při přepravě a samotném provádění záchranných prací, tzn. i v této oblasti dochází k určitému zjednodušování. Dalším společným principem pro všechny smlouvy je to, že spolupráce mezi jednotlivými státy bude probíhat i v oblasti prevence mimořádných událostí, zejména pokud se jedná o technologické havárie a v oblasti přípravy na odstraňování jejich následků včetně organizování společných cvičení záchranných složek smluvních stran. Poslední princip, o kterém bych se zmínil, který je společný pro všechny smlouvy, je princip ten, že příslušné orgány smluvních stran se budou informovat o všech mimořádných událostech, které by mohly ohrozit území druhé smluvní strany.

Tolik k těm společným principům. Nyní již k některým specifikám, které jsou dány tou Smlouvou mezi ČR a Rakouskou republikou o vzájemné pomoci při katastrofách a velkých haváriích. Ta upravuje mj. i poskytnutí pomoci evakuovaným osobám; předpokládá se tzv. řízená evakuace osob, které se v důsledku ohrožení mimořádnou událostí dostanou na území druhé smluvní strany včetně úhrady těchto nákladů na poskytnutí takovéto pomoci. Smlouva tyto osoby osvobozuje od povinnosti mít při vstupu na území druhé smluvní strany cestovní doklad a umožňuje jim překročit státní hranici i mimo hraniční přechod. Smlouva bude přiměřeně použita rovněž pro poskytování pomoci v rámci tzv. běžné sousedské pomoci v příhraničních oblastech.

Co se týče nároků na státní rozpočet, zde bych zopakoval to, co jsem řekl ve společných principech. Nepředpokládáme bezprostřední dopady na státní rozpočet z toho důvodu, protože to, zda pomoc bude, nebo nebude poskytnuta, záleží vždy na té straně, která je požádána, tzn. vláda, když o takové žádosti bude rozhodovat, případně Ministerstvo vnitra, tak si musí být zároveň vědomo toho, jaké možnosti má vzhledem buď k rozpočtové rezervě Ministerstva vnitra nebo k vládní rozpočtové rezervě; při nějakých globálnějších událostech by vláda musela zvažovat řekněme nějakou jinou mimořádnou formu financování. Ale nejde o to, že by bezprostředně tyto smlouvy měly nějaký dopad na státní rozpočet a musely vznikat nějaké výdaje. Bylo by to pokrýváno vždy individuálně podle toho, jaké situace nastanou.

Ještě bych zmínil jednu věc. Tyto smlouvy jsou charakteristické i tím, že zjednodušují pomoc ČR i třetím státům. Možná jste zaznamenali, že před nějakou dobou, asi dva, tři týdny zpátky, jsme se snažili poskytnout pomoc Řecku při hašení lesních požárů, protože naše schopnosti hasit lesní požáry jsou možná nad očekávání poměrně dobré.

Pokud by tyto smlouvy platily, tak by nám by nám to ujednodušilo situaci, kdy se jednalo o průlet 5 letadel přes Slovenskou republiku, Maďarskou republiku, bylo to poněkud administrativně náročnější, než kdyby tyto smlouvy platily. Ta smlouva byla podepsána 14. prosince 1998 ve Vídni, tedy ta smlouva mezi Českou republikou a Rakouskou republikou, museli jsme počkat s jejím předložením a schválením v Parlamentu ještě na jednu věc, tou novou věcí byla nová právní úprava v oblasti cestovních dokladů, protože podle té staré právní úpravy nebylo možno za žádných okolností umožnit přechod hranic občanům ČR bez cestovního dokladu na základě té nové správní úpravy, která byla schválena koncem loňského roku a nabyla účinnosti 1. července 2000. Toto již je možné, takže můžeme bez jakýchkoli problémů přistoupit ke schvalování této úmluvy.

Snad poslední, co bych zkonstatoval, je to, že tato smlouva ani ty následující smlouvy nejsou v rozporu s mezinárodními závazky České republiky, naopak na některé principy navazují.

Možná by tady zazněla otázka, jestli připravujeme ještě nějaké jiné smlouvy, tomu bych chtěl předejít tím, že již byla podepsána 8. června tohoto roku smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou, připravuje se ještě v průběhu tohoto roku podpis mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo, takže poté, jak bude tento proces ukončen, budeme mít takovéto smlouvy se všemi okolními státy plus s některými jinými státy, jako bude například Maďarská republika, pokud tato smlouva bude Senátem schválena. Takže já děkuji za pozornost a u těch dalších smluv již budu stručnější, protože tam již budu hovořit pouze o některých specifických věcech. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane ministře, prosím, posaďte se na své místo u stolku zpravodajů. Návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou byl přikázán Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 298/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Petr Smutný. Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a tento výbor přijal usnesení, jež jsme obdrželi jako senátní tisk č. 298/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Horák, a toho nyní prosím, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů. Pane senátore, prosím pěkně.

**Senátor Jaroslav Horák:** Pane předsedající, dámy a pánové, pan ministr řekl velice podrobně všechno podstatné, co nejen v této, ale i v těch dalších dvou smlouvách je obsaženo. Já jen dodám, že kromě toho, že smlouva je v souladu s principy mezinárodního práva, tak je i v souladu s Úmluvou o účincích průmyslových havárií, přesahujících hranice státu z roku 1992, která v příloze 10 upravuje vzájemné poskytování pomoci při průmyslové havárii pro případ, že smluvní strany nemají uzavřenu dvoustrannou mezinárodní smlouvu. Takovouto smlouvou je právě projednávaná smlouva. Obecně je uzavírání podobných smluv velice užitečné a přispívá to ke zvýšení ochrany života a zdraví a majetku v celém středoevropském prostoru.

V Poslanecké sněmovně bylo znění smlouvy schváleno ve druhém čtení 4. 7. tohoto roku 110 hlasy ze 113 přítomných, proti nebyl nikdo. Jak už bylo řečeno, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost projednal tuto smlouvu na své 38. schůzi 19. července a doporučuje Senátu PČR vyslovit souhlas s touto smlouvou, což platí i pro už zmíněný další Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore, prosím pěkně, posaďte se rovněž ke stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu. Oznamuji, že nemám žádnou přihlášku do této rozpravy. Nikdo se do rozpravy nehlásí, proto obecnou rozpravu končím. Táži se, zda pan ministr chce reagovat na zpravodajova slova. Nechce. Pan zpravodaj řekl vše, co bylo potřeba, budeme tedy hlasovat. Svolám senátorky a senátory k hlasování.

Kolegyně a kolegové, během znělky jsem vás odhlásil, prosím, přihlaště se všichni znovu. Ještě pro kolegy, kteří právě dorazili, oznamuji, že jsem všechny odhlásil**.** Budeme hlasovat o **návrhu, abychom vyslovili souhlas se Smlouvou mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o vzájemné pomoci při katastrofách a velkých haváriích, podepsanou 14. prosince 1998 ve Vídni.**

Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zmáčkne tlačítko NE a zdvihne ruku. Děkuji vám. Oznamuji, že v 15. hlasování z 51 přítomných senátorek a senátorů se pro vyslovilo všech 51, proti nebyl nikdo, **návrh byl schválen**.

Dalším bodem naší schůze je:

**<A NAME='st 299'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při mimořádných událostech.**

Tento návrh nám byl rozdán **jako senátní tisk č. 299.** Jak již řečeno, tuto smlouvu opět uvede pan ministr vnitra Stanislav Gross. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Páni místopředsedové, paní senátorky, páni senátoři, tak, jak jsem slíbil v uvádění toho předchozího bodu, již budu mnohem stručnější, protože ty základní principy, které jsou společné pro všechny tři smlouvy, jsem zde uvedl a slíbil jsem, že budu hovořit pouze o některých drobnějších odlišnostech. Takže co se týče smlouvy mezi Českou republikou a Slovenskou republikou, ta má, řekněme, jeden základní specifický rys, a ten je dán tím, že smlouva obsahuje ustanovení, upravující pomoc osobám, které se v důsledku ohrožení mimořádnou událostí dostanou na území druhé smluvní strany, poněkud odlišněji, a ta odlišnost je dána tím, že se odkazuje na smlouvu mezi Českou a Slovenskou republikou o úpravě režimu a o spolupráci na společných státních hranicích z r. 1992. Je to vcelku logické, protože tento smluvní vztah mezi ČR a SR existoval při projednávání a sjednávání této úmluvy na rozdíl od stavu mezi ČR a Rakouskou republikou. Umožňuje tedy těmto osobám překročit státní hranice bez cestovních dokladů i mimo hraniční přechody. Úprava se vztahuje na případy ohrožení mimořádnou událostí v blízkosti státní hranice, tedy v prostoru 15 km od státní hranice. To je takové to základní specifikum, ten rozdíl, a to, co si myslím, že by mělo být řečeno u této smlouvy, která byla podepsána 23. listopadu 1998 v Bratislavě a stejně tak jako ta předchozí smlouva, mohli jsme přistoupit k její ratifikaci až po změně zákona o cestovních dokladech. To je asi vše, co nyní mohu říci, abych se neopakoval. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane ministře.

Návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou byl přikázán Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 299/2 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Petr Smutný.

Organizační výbor určil garančním výborem Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, jež jsme obdrželi jako senátní tisk č. 299/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Peter Morávek a toho nyní prosím, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů. Pane senátore, řečniště je vaše.

**Senátor Peter Morávek:** Vážený pane předsedající, pane ministře, vážené kolegyně, kolegové, jak již bylo panem ministrem podrobně rozebráno, předmětná smlouva mezi ČR a SR o spolupráci a vzájemné pomoci při mimořádných událostech byla podepsána 23. 11. 1998 v Bratislavě.

Jako sněmovní tisk č. 562 byla předložena PS k projednávání 16. července 2000. V PS byla schválena dne 4. 7. 2000 usnesením č. 1122. Smlouva o spolupráci při mimořádných událostech byla předložena Senátu jako garančnímu výboru Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který ji projednal a doporučuje Senátu vyslovit s touto smlouvou souhlas svým usnesením č. 179 ze dne 19. července. Společný názor na tuto smlouvu zastává i Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí, který ji projednal jako usnesení č. 91 ze dne 19. července 2000. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, zaujměte rovněž místo u stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu. Protože se nikdo do této rozpravy nehlásí, obecnou rozpravu končím. Předpokládám, že pan ministr nebude v tuto chvíli reagovat, ani pan zpravodaj. Přistoupíme tedy k hlasování.

21. schůzi Senátu byl předložen **návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou mezi ČR a SR o spolupráci a vzájemné pomoci při mimořádných událostech podepsanou 23. listopadu 1998 v Bratislavě.** Zahajuji hlasování. Kdo je prosím pro vyslovení souhlasu, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto souhlasu, nechť zmáčkne tlačítko NE a zdvihne ruku.

Děkuji. V 16. hlasování z přítomných 51 senátorek a senátorů pro hlasovalo 51, tj. všichni. **Návrh byl schválen.**

Následujícím bodem je třetí z obdobných smluv:

**<A NAME='st 300'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi ČR a Maďarskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách a závažných haváriích.**

Tento návrh nám byl rozdán jako **senátní tisk č. 300.** Smlouvu opět uveden ministr vnitra pan Stanislav Gross. Pane ministře, prosím.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Páni místopředsedové, paní senátorky, páni senátoři, já naváži na ta slova, která jsem zde řekl v předchozím bodech, tzn. nebudu opakovat ty společné principy, ale zaměřím se pouze na specifika, která jsou dána touto smlouvou mezi ČR a Maďarskou republikou.

Ta základní odlišnost je dána tím, že ČR s Maďarskou republikou nesousedí, tzn. z této geografické rozdílnosti oproti těm předchozím případům vyplývají určité odlišnosti. Ta první odlišnost je dána tím, že v této smlouvě je definován pojem tranzitního státu, jehož území je třeba překonat za účelem poskytnutí pomoci jinému státu a dále je zde stanoven i způsob, jakým bude se třetím státem, který není smluvní stranou této smlouvy, dohodnut přelet a překročení jeho území záchranáři a převoz humanitární pomoci a vybavení záchranářů přes území tohoto státu.

Smlouva potom vcelku z pochopitelných důvodů se nezabývá tou záležitostí evakuace osob z příhraničních oblastí, tj. další důsledek té rozdílnosti. Další změna, o které bych se zde zmínil se týká toho, že ten režim je poněkud odlišný. Předpokládá se, že vedoucí záchranné jednotky a další osoby budou mít při překračování státních hranic, až na výjimečné případy, při sobě doklad o pověření k poskytnutí pomoci. Vzory tohoto dokladu jsou uvedeny v technické příloze této smlouvy a měly by tedy takovýmto způsobem býti v praxi realizovány pokud bude potřeba, aby tato smlouva byla naplněna.

Smluvní strany se dále zavazují podporovat spolupráci humanitárních organizací, jako určitá odlišnost. A poslední snad věc, o které bych se zmínil, je zde specifikována i otázka ochrany osobních údajů, které budou při jejím provádění realizovány smluvními stranami. To jsou věci, které bych chtěl zde zmínit jako určité odlišnosti, které nemají zásadní význam, ale takto ta smlouva je postavena.

Děkuji za pozornost a opět bych se odvolal na to, že to gros té smlouvy je dáno těmi základními principy, které jsem uvedl v tom prvním případě při projednávání smlouvy mezi ČR a Rakouskou republikou. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane ministře. Organizační výbor přikázal tento návrh na vyslovení souhlasu Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí a tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 300/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Petr Smutný.

Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, jež jsme obdrželi jako senátní tisk č. 300/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Horák, kterého prosím, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jaroslav Horák:** Ještě jednou pane předsedající, pane ministře. Obdobně jako pan ministr, budu ještě stručnější. V Poslanecké sněmovně byla smlouva schválena ve druhém čtení 4. července 110 hlasy ze 116 přítomných, nikdo nebyl proti.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost projednal tuto smlouvu na své 38. schůzi 19. července a spolu s Výborem pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí doporučuje Senátu Parlamentu ČR vyslovit souhlas s touto smlouvou. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů a já otevírám obecnou rozpravu. Do obecné rozpravy se nikdo nehlásí, obecnou rozpravu končím. Vzhledem k tomu, že pan ministr se závěrečným slovem nevystoupí, pan zpravodaj rovněž ne, zahajuji hlasování.

Vážené kolegyně, vážení kolegové, byl nám předložen **návrh vyslovit souhlas se Smlouvou mezi Českou republikou a Maďarskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách a závažných haváriích, podepsanou 17. června 1999 v Budapešti.** O tomto návrhu zahajuji hlasování.

Kdo je, prosím, pro, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Rovněž děkuji. V 17. hlasování z 55 přítomných senátorek a senátorů se pro vyslovilo 53, nikdo nebyl proti. **Návrh byl schválen.** Děkuji pánům zpravodajům od všech těchto smluv. Děkuji panu ministrovi a gratulujeme mu k vysokému skóre.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Jestli mohu, paní senátorky, páni senátoři, poděkovat za vlídné zacházení a chtěl bych jen vyjádřit přesvědčení, že ty tři smlouvy, které jsme schválili, nebudeme v praxi potřebovat realizovat, pouze v oblasti cvičení.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane ministře. I my máme stejnou víru. A chtěl bych vás upozornit, že Senát je vlídný. On je takový.

Následujícím bodem našeho pořadu je:

**<A NAME='st 308'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 136/1994 Sb., o barvení a značkování některých uhlovodíkových paliv a maziv a o opatřeních s tím souvisejících, o doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 587/1992 Sb., o spotřebních daních, ve znění pozdějších předpisů a o změně zákona č. 588/1992 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, ve znění zákona č. 95/1996 Sb.**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako **senátní tisk č. 308.** Prosím pana místopředsedu vlády a senátora Pavla Rychetského, který zastoupí ministra průmyslu a obchodu Miroslava Grégra, aby nás seznámil s návrhem zákona.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Děkuji za slovo. Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení senátoři. Stávající platný zákon č. 136/1994 Sb., o barvení a značkování některých uhlovodíkových paliv a maziv ve znění novel z let 1996 - novely z roku 1996 - byl zpracován v návaznosti na zákon o spotřebních daních č. 587/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů, z důvodů odstranění možností záměny lehkých a velmi lehkých topných olejů za motorovou naftu užívaných pro pohon vznětových motorů, s cílem zamezit tak úniku spotřebních daní z pohonných hmot.

Od 1. dubna tohoto roku je v ČR v platnosti novela zákona o spotřebních daních č. 22/2000 Sb., která v souladu se směrnicemi EU č. 92/81 EHS, číslo 92/82 EHS a č. 95/60 ES užívá definici předmětů daně z oblasti ropných výrobků názvosloví a tónů harmonizovaného celního sazebníku. Z takovéto úpravy zákona o spotřebních daních jasně vyplynula i potřeba obdobné úpravy zákona o barvení a značkování některých uhlovodíkových paliv a maziv. Nyní vám předkládaná novela tedy upřesňuje definici paliv a maziv, která se musí ze zákona barvit a značkovat, i současně i těch paliv a maziv, která se barvit a značkovat nesmějí. Ke zvýšení účinnosti zákona o barvení a značkování proti zneužití paliv a maziv se v § 5 nově stanovují další povinnosti právnickým a fyzickým osobám, které nakládají s uhlovodíkovými palivy a mazivy, která se barvit a značkovat nesmějí. Tyto povinnosti spočívají především ve výslovném uvedení v původní dokumentaci a dokladech k palivům a mazivům, že tato paliva a maziva nesmějí být použita pro pohon vznětových motorů.

Další povinností nakládajících osob je mít v evidenci dokladů o koupi a prodeji těchto paliv a maziv čestná prohlášení kupujícího, že barvení a značkování je na závadu určitého použití paliv a maziv a že neobarvených a neoznačkovaných paliv a maziv nebude použito jako paliva pro pohon vznětových motorů nebo k jeho přípravě.

Poslední nově zakládanou zákonnou povinností je uchování dokumentace a dokladů k uvedeným palivům a mazivům pro účely kontroly po dobu 6 let od data jejich výroby, dovozu nebo nabytí. Jedná se tedy o technickou novelu zákona o barvení a značkování některých uhlovodíkových paliv a maziv, která prošla úspěšně třemi čteními Poslanecké sněmovny, přičemž byl vznesen pouze jediný pozměňovací návrh, týkající se doplnění článku 2 novely o datu platnosti zákona dnem vyhlášení, respektive účinnosti zákona, což bylo předkladatelem akceptováno.

I na půdě Senátu byla tato osnova přikázána pouze jednomu výboru - pro hospodářství, zemědělství a dopravu - podle mých informací v něm nebyl vznesen žádný pozměňovací návrh a tento výbor vám doporučuje novelu schválit ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. Pevně věřím, že toto doporučení budete respektovat. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo. Konstatuji, že Organizační výbor určil garančním a zároveň jediným výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 308/1. Zpravodajem byl určen pan senátor Ladislav Drlý a já ho prosím, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou svého výboru.

**Senátor Ladislav Drlý:** Vážený pane předsedající, vážený pane místopředsedo vlády, dámy a pánové. Myslím, že slova předkladatele, která se týkala technické stránky předložené novely, byla vyčerpávající, proto mi dovolte, abych se ve své zpravodajské zprávě zaměřil - nebo abych upřesnil to, co tady zaznělo ohledně projednávání v Poslanecké sněmovně.

Vláda předložila návrh novely Poslanecké sněmovně 23. března. 6. dubna v prvním čtení byl návrh přikázán hospodářskému výboru. Ten, jak už bylo řečeno, doporučil Poslanecké sněmovně návrh schválit ve znění pozměňovacího návrhu, kterým se upravovala účinnost novely dnem vyhlášení. Při druhém čtení bylo podáno dalších 17 pozměňovacích návrhů panem poslancem Jiřím Bílým. Tyto pozměňovací návrhy však směřovaly k živnostenskému zákonu, který není předmětem projednávání.

V rámci třetího čtení, které proběhlo dne 10. července 2000, byly tyto pozměňovací návrhy staženy a novela byla schválena ve znění pozměňovacího návrhu hospodářského výboru. Pro schválení hlasovalo 167 ze 176 přítomných poslanců, nikdo nebyl proti.

Vzhledem k tomu, že se jedná o bezkonfliktní technickou normu, Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu přijal usnesení č. 361, bylo to na 48. schůzi dne 26. července t. r., a tímto usnesením vám doporučuje schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.

Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Nyní se zeptám, zda někdo podle § 107 jednacího řádu navrhuje, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat?

Přihlášen je pan senátor Zdeněk Vojíř. Pane senátore, prosím, přistupte k řečništi.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážený pane předsedající, milé kolegyně a vážení kolegové.

Před malou chvílí jsme slyšeli z úst garančního zpravodaje, že se jedná o bezkonfliktní technickou normu. Proto **navrhuji, aby Senát vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat.**

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore, za návrh, svolávám senátory a senátorky k hlasování a zároveň si dovolím vás všechny opět odhlásit. Přišedší kolegy upozorňuji, že jsem vás všechny odhlásil, čili prosím, všichni se znovu přihlašte. Je nás přítomno v tuto chvíli 36. Zahajuji hlasování. Hlasujeme o tom, že se návrhem tohoto zákona nebudeme zabývat. Kdo je, prosím, pro, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zmáčkne tlačítko NE a zdvihne ruku. Rovněž děkuji. V 18. hlasování z přítomných 40 senátorek a senátorů se pro návrh vyslovilo 37, nikdo nebyl proti. **Návrh byl přijat**.

Projednávání tohoto zákona v Senátu skončilo.

Dalším návrhem zákona, kterým se budeme zabývat, je:

**<A NAME='st 306'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony.**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako **senátní tisk č. 306.**

Prosím opět pana místopředsedu vlády Pavla Rychetského, který zastoupí ministra spravedlnosti Otakara Motejla, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím, pane místopředsedo.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové.

Jménem vlády ČR vám předkládám velmi významnou legislativní osnovu, novelu občanského zákoníku, která má zhruba tři základní cíle.

Jejím prvním cílem je další krok v oblasti harmonizace českého právního řádu směrem k Acquis Communautaire. Je to vlastně první část předložené osnovy, která do našeho právního řádu implementuje nový institut, novou kategorii smluv ve smyslu komunitárního práva, tzv. smlouvy spotřebitelské.

Druhá část předložené osnovy je neméně významná tím, že nově a podrobně v souladu s požadavky už přijatých novelizací obchodního zákoníku a zákona o konkurzu a vyrovnání, zákona o nucených dražbách, konstituuje v občanském zákoníku obecnou úpravu práva zástavního a zadržovacího. V původní vládní osnově byla dokonce předložena pasáž, která se týká celé nové úpravy věcných práv včetně služebností. Poslanecká sněmovna se posléze omezila na to, co je nezbytné, tj. na právo zástavní a zadržovací, s tím, že předpokládáme, že nová úprava celé pasáže o věcných právech bude součástí zásadní rekodifikace občanského práva, kterou, jak pevně věřím, stále ještě budeme schopni předložit Parlamentu ČR do konce příštího roku.

Třetí, rozsahem nikoli rozsáhlá, ale velmi významná skutečnost, je naplnění požadavků evropského práva, požadavků OECD, požadavků řady mezinárodních organizací, ale především samozřejmě Evropských společenství na zrušení tzv. anonymních vkladů.

Kromě těchto tří skutečností předložená novela upravuje upřesnění již přijatých novelizací a právních úprav, které se týkají přechodu vlastnictví u tzv. práva trvalého užívání k pozemkům, a jednu velmi významnou skutečnost, kterou se odstraňuje, chtěl bych říci, letitý nedostatek našeho občanského práva hmotného, letitý v tom smyslu, že je to vada, která je v občanském zákoníku ode dne jeho vzniku, tj. od roku 1964. Je to možnost založit věcné břemeno k pozemku tomu, kdo je vlastníkem oprávněné stavby. Je to absurdní, ale dosavadní právní úprava umožňuje tomu, kdo postaví neoprávněnou stavbu na cizím pozemku, aby cestou soudního rozhodnutí získal věcné břemeno k průchodu, ale neumožňuje to tomu, kdo je vlastníkem oprávněným, stavby na cizím pozemku.

Jak asi dobře víte, zejména v oblasti restitucí došlo k nesmírnému množství vydání nemovitostí a staveb, zejména tzv. lesní osady a chaty bez pozemků, které zůstaly ve vlastnictví někoho jiného, anebo naopak, byly vydány v restituci pozemky a objekty zůstaly ve vlastnictví dosavadního vlastníka, který nemá jinou šanci, než abych tak řekl vzduchem se ke svému majetku dostat.

Nové znění § 151 o) tuto vážnou vadu občanského práva odstraňuje a umožňuje zřízení věcného břemene i v těchto případech.

Předložená osnova byla projednána ve dvou výborech horní komory Parlamentu ČR - ve Výboru ústavně-právním a Výboru pro evropskou integraci. Chtěl bych říci, že usnesení obou výborů, které vám navrhují neschválit tento návrh zákona, nýbrž jej ve znění pozměňovacích návrhů vrátit Poslanecké sněmovně, podporuji a jménem vlády ČR, pokud tato usnesení naplníte, tak učiním na půdě Poslanecké sněmovny.

Tato usnesení totiž odstraňují defekt, který vznikl na půdě Poslanecké sněmovny, neboť, jak víte, náš závazek k tomu, abychom neumožnili anonymní vklady v peněžních ústavech, byl v původní vládní osnově realizován beze zbytku, nejen tedy tím, že zrušil anonymní vklady u vkladních knížek, ale i tím, že stanovil přesný postup, za jakou dobu a jakým způsobem se existující anonymní vklady zruší.

Tuto druhou část Poslanecká sněmovna vypustila z předložené osnovy, čímž ji učinila do značné míry defektní, neboť by vlastně navždy zachovala existující anonymní vklady, které by se mohly stát důvodem a prostředkem praní špinavých peněz.

Proto vítám usnesení obou těchto výborů a v tomto bodě nepochybně podpořím vaše hlasování o vrácení.

Pokud se týče ostatních pozměňovacích návrhů, ať už jsou legislativně technické nebo věcné, vyjádřím se k nim až při hlasování o nich v podrobné části rozpravy.

Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo.

Návrh zákona byl přikázán Výboru pro evropskou integraci. Výbor určil jako svou zpravodajku paní senátorku Zuzanu Roithovou a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 306/2.

Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto zákona Ústavně-právní výbor.

Výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 306/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Vyvadil. Prosím pana senátora Jiřího Vyvadila, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou.

**Senátor Jiří Vyvadil:** Vážený pane předsedající, vážený pane místopředsedo vlády, jsem částečně na rozpacích, zda budu podávat společnou zpravodajskou zprávu, protože je nepochybné, že oba výbory dospěly k názoru vrátit tento návrh Poslanecké sněmovně. Pravdou je též to, že do značné míry oba výbory se zabývaly stejnou problematikou. Je ovšem též pravdou, že částečně se v jistých formulačních a částečně ve větším počtu pozměňovacích návrhů lišíme. V každém případě si myslím, že platí, že oba výbory se snažily především zpřesnit pojem spotřebitelských smluv.

Je nepochybné, že oba výbory měly též zájem více než se to podařilo v Poslanecké sněmovně prosadit ony záměry, které vyplývají z našeho přibližování k Evropské unii. Ústavně-právní výbor nepochybně, Výbor pro evropskou integraci s jistou modifikací, prosadily princip, například je tam obsaženo bezsankční zrušení úvěrové smlouvy.

Musím říct, že ne všechny výtky byl vzaty v úvahu, ale vzali jsme na vědomí, že asi ne všechno pro krátkost doby je možné upravit.

V oblasti obecné rozpravy bych se asi dostával do příliš detailní úpravy, takže o tom budu patrně hovořit, jakmile přejdeme do fáze podrobné. Myslím, že není důvod, aby tento návrh byl schválen, není ale ani důvod, aby byl zamítnut. Myslím si proto, že bude postoupen do fáze podrobné rozpravy, kde doufám, že bude přijat návrh Ústavně-právního výboru, dva návrhy Výboru pro evropskou integraci myslím, že též podpořím a doufám, že nebudou podány další pozměňovací návrhy, byť už kolega Stodůlka jeden rozmnožil.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Nyní má prostor pro slovo zpravodajka Výboru pro evropskou integraci paní senátorka Zuzana Roithová.

**Senátorka Zuzana Roithová:**  Vážený pane předsedající, dámy a pánové, jak již bylo řečeno předkladatelem a také zpravodajem garančního výboru, Výbor pro evropskou integraci se zabýval velmi podrobně nápravou toho, co bylo do tohoto zákona vpraveno poslaneckou iniciativou.

Základní problém, který řešil náš výbor, byl dát ustanovení, která se stala rozporuplnými se směrnicemi Evropské unie, s těmito směrnicemi do souladu. K tomu ovšem, aby do souladu mohla být dána, bylo nutné napravit částečně i změnu struktury tohoto zákona. Nejpodstatnější je vypuštění ustanovení, která specifikovala adhezní smlouvy a spojení některých ustanovení, která byla specifická pouze pro tyto smlouvy a jiná pro spotřebitelské, což potom pro výsledný moment znamenalo poměrně zásadní zásah do slučitelnosti se směrnicemi a troufám si říct, že pokud by nebyly pozměňovací návrhy upraveny a přijaty následně i v Poslanecké sněmovně, účel tohoto zákona, který, jak vyplývá z důvodové zprávy předkladatele, měl vlastně napravit to, co bylo vytýkáno v hodnotící zprávě Evropské unie, by byl splněn s velkým otazníkem, možná vůbec ne.

Problém, který řešil Výbor pro evropskou integraci, měl tedy dvě oblasti:

- snažil se upravit strukturu

- dále se zabýval tím, co je směrnicemi Evropského společenství upravováno, to jsou spotřebitelské smlouvy.

Pozměňovací návrhy, které v této oblasti byly v našem výboru přijaty, se zčásti překrývají s dikcí pozměňovacích návrhů garančního výboru, ale zčásti se nepřekrývají. Domnívám se, že bez velmi podrobného projednání těchto rozdílů se zněním směrnic nebudeme schopni se jednoznačně rozhodnout, která z těchto verzí je správná a dokonce se domnívám, že některá ustanovení by nemusela být hlasovatelná.

Tento problém je velmi úzce právně odborný a dovolila bych si i v návaznosti na tuto řeč, která byla přijata v našem integračním výboru, zopakovat požadavek, aby se oběma těmito soubory pozměňovacích návrhů ještě jednou krátce zabýval Ústavně-právní výbor za účasti zpravodaje Výboru pro evropskou integraci.

Pokud jde o další oblast, kterou řešil náš výbor, týká se problematiky vkladních knížek na doručitele a vkladních listů, tzn. anonymních vkladů. Kvůli tomuto bodu bylo vlastně přerušeno i jednání našeho výboru s ohledem na to, aby byly upřesněny některé důvody, které vedou nejen k zamezení možnosti znovu tento způsob do našeho systému zavádět, ale také k tomu, jak naložit s možností zrušit stávajících 12 milionů vkladních knížek, která nejsou na jméno doručitele.

Výsledný komplex pozměňovacích návrhů Výboru pro evropskou integraci není totožný nejen s návrhem Ústavně-právního výboru, ale ani s původním návrhem, který dával předkladatel. Liší se ve formulaci slova, kdy místo "zrušuje", což je uvedeno na třech místech, se používá termín "končí". To je termín, ke kterému jsou určité právní výhrady, ale který má navodit příznivější atmosféru z hlediska vnímání veřejnosti k aktu, který se tímto zákonem má uskutečnit.

I tato záležitost by měla být projednána s právníky z legislativního odboru a měl by se k ní vyjádřit Ústavně-právní výbor, aby případné přijetí tohoto našeho návrhu, o jehož motivaci jsem tady nyní hovořila, náhodou nevedlo k nějakému nejasnému výkladu, který by naopak mohl vnést zmatek do situace, která by měla nastat po přijetí těchto změn.

V každém případě zpětné zapracování původního vládního návrhu k anonymním vkladním knížkám a vkladovým listům je velmi zásadní požadavek Evropské unie. Vyplývá jednak z hodnotící zprávy z loňského roku, dále z některých dalších zpráv z projednávání v současné době. Jedná se o směrnici 309 z roku 1991, při jejímž projednávání bylo zjištěno, že vlastně v České republice je možnost tyto anonymní vklady realizovat.

Proto EU trvá jednoznačně na tom, aby byly odstraněny příčiny nebo resp. podmínky, které umožňují nelegální praní špinavých peněz.

Já bych ještě chtěla tady k této věci říci několik slov. Je pravda, že zhruba z těch 12 mil. vkladních knížek a ze zhruba 180 mld. Kč, o které se v této věci jedná, jsou z větší části vklady drobných střadatelů, kteří nemusí úplně libě nést důsledek tohoto zákona. Je na zákonodárcích, aby se sjednotili i na výkladu toho co tady vlastně přijímáme tak, aby potom i v PS byl jednoznačné názor a vhled do této věci a aby byla řečena jasná zpráva, že je třeba zamezit tomu co dnes už existuje pouze v Rakousku; i Rakousku je teď ve fázi vyjednávání o odstranění této záležitosti. Další země, která měla podobné ustanovení - Lucembursko - to také v současné době odstranilo. Žádná další země v Evropě neumožňuje anonymní vklady a argument o tom, že vklad do 100 tis. je tak nízký, že neumožňuje vážné praní peněz není pravdivý, protože nic neříká o tom, že za tímto účelem si mohou mafie a jiní zřizovat těch knížek velké množství, o čemž svědčí i ten obrovský počet.

VEI tedy doporučuje vrátit Poslanecké sněmovně návrh s pozměňovacími návrhy a současně si dovoluji navrhnout přerušení tohoto bodu jednání teď na plénu proto, aby bylo možné v klidu projednat kompatibilitu návrhu Ústavně-právního výboru s návrhy integračního výboru a dospět k jednoznačnému návrhu, který by byl předložen plénu ke schválení tak, abychom nevytvořili prostor, který by mohl být záminkou pro zamítnutí našeho návrhu vráceného Poslanecké sněmovně. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, paní senátorko. Zaregistroval jsem váš procedurální návrh na přerušení schůze, ale táži se, zda je to nejvhodnější teďka nebo zda bychom měli absolvovat příslušné rozpravy, abychom soustředili všechny návrhy, které padnou a pak jistě bude vhodná chvíle k přerušení - ale samozřejmě bodu, nikoliv schůze. Přerušení jednání na příslušnou poradu; ať už výborů nebo politických klubů. Mohu takto chápat váš návrh? (Asi i stranické kluby budou chtít zaujmout svá stanoviska před hlasováním o pozměňovacích návrzích, aspoň jsem to zaregistroval, že takové přání bude.) Jestliže je v tomto konsenzus, tak se musím v tuto chvíli zeptat podle § 107 jednacího řádu, zda někdo navrhuje ... Ještě pan místopředseda vlády, prosím, máte slovo.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové, upřímně řečeno, návrh na to, aby se přerušilo projednávání tohoto bodu a vrátilo se k projednání v Ústavně-právním výboru, tzn. jenom v jednom výboru, nikde jinde, se zřejmě opírá o pouhou skutečnost, že mezi pozměňovacími návrhy navrženými tímto výborem a integračním výborem je několik rozdílů.

Chtěl bych říci, že rozdíly jsou ve dvou rovinách. V první rovině se to týká ukončení vkladových vztahů, kde rozdíl je pouze v písm. b) a c) navrhovaného bodu 3 v čl. 5, kde integrační výbor navrhuje použít termín, že "vkladový vztah končí uplynutím 3 let", zatímco Ústavně-právní výbor navrhuje použít dikci, že "vkladový vztah se ruší uplynutím 3 let".

Chtěl bych říci, že by byla jistě zajímavá diskuse na Ústavně-právním výboru, ale myslím, že by to byla ztráta času pro Senát.

Velmi stručně vám sdělím, že nepovažuji za vhodné použít termín "končí", protože se pohybujeme v oblasti zákona. Právní vztahy, jak vám jistě přítomní právníci potvrdí - zanikají. Zanikají buďto tím, že se zruší dohodou účastníků, úředním rozhodnutím nebo zákonem. Dále mohou zanikat na základě jiných právních skutečností, které nemůže ovlivnit účastník, jako např. z důvodu prekluze; uplynutím času ale nikdy nekončí. Takže tady se jednoznačně přikláním k tomu, abychom nezdržovali Senát tím, že povedeme dlouhé diskuse, jestli máme použít termín "končí", nýbrž "ruší"; mohli bychom říct "zanikají", to je nejobecnější pojem. Ale rozhodně termín "končí" je nevhodný z hlediska legislativně-technického. Tím by byl splněn jeden rozpor.

Jinak mezi oběma výbory, jejich usneseními, je rozdíl v tom, že integrační výbor má navíc některé pozměňovací návrhy, které nejsou obsaženy v usnesení Ústavně-právního výboru. Jsou to pozměňovací návrhy pod body 4, 5 a 6 přílohy usnesení integračního výboru. Pod body 4 a 5 jde opět o terminologickou záměnu. Navrhuje se slova "převzetí plnění" nahradit slovy "převzetí zboží nebo uzavření smlouvy na poskytnutí služby". Totéž je pod bodem 5; místo "převzetí plnění" - "převzetí zboží nebo uzavření smlouvy na poskytnutí služby". Chtěl bych říci, že pojem "převzetí plnění" je "terminus-technikus". Plnění může být hmotné, nehmotné, nemusí to být zboží. Takže tady bych stejně nedoporučoval přijmout ten zužující návrh integračního výboru, protože nemusí jít jenom o zboží anebo službu. V řadě případů může být předmětem řady obchodů i jiná forma plnění; mimochodem jednou z forem plnění je i nečinnost, že neposkytnu nic, i to je možné sjednávat.

A zbývá poslední bod, a to je bod 6. Zde se navrhuje do § 53 za odst. 7 vložit nový odst. 8 a ty další odstavce přečíslovat, který zní: Při odstoupení od smlouvy podle tohoto ustanovení lze na spotřebiteli požadovat přímé náklady nezbytné na vrácení zboží. Peněžité plnění musí být vráceno bezodkladně, nejpozději však do jednoho měsíce od odstoupení od smlouvy.

Já považuji toto ustanovení za naprosto nadbytečné, protože občanský zákoník v obecných ustanoveních má ustanovení o tom, jaké právní účinky má odstoupení od smlouvy, že obě strany si musí vrátit to, co si už navzájem plnily. Takže naopak tato speciální úprava by mohla zavádět a znejisťovat právní postavení účastníků.

Všechny ostatní pozměňovací návrhy integračního výboru akceptuji jménem vlády. Myslím si, že to tedy není důvod pro přerušování schůze. Jiná věc je, že zatím nepřednesený, leč písemně rozdaný pozměňovací návrh senátora Jiřího Stodůlky znamená zásadní zásah do osnovy občanského zákoníku, neboť předpokládá úplně jinou úpravu movitých i nemovitých zástav. U movitých zástav předpokládá zřízení rejstříku zástav vedeného notáři zástav nebo notářskou komorou a u nemovitých zástav, které nejsou zapsány v katastru, navrhuje analogický režim.

Chtěl bych říci, že tento návrh byl předložen i Poslanecké sněmovně; byl zde odmítnut. Je to věc, kterou není možno řešit touto novelou. To bychom tím pádem měli měnit i notářský řád samozřejmě; nestačí sahat do občanského zákoníku. Především je to věc, která vyžaduje širší politický konsenzus.

Vláda jedná s notářskou komorou, její návrh na to, že by vedla rejstřík zástav, v žádném případě neodmítáme, v současné době, jak jsem zmínil v úvodním slově, do konce září má být zpracován věcný záměr nového kodexu, nového občanského zákoníku, v příštím roce má být paragrafované znění. Doporučuji, aby návrh pana senátora Stodůlky nebyl dnes do této osnovy zakotvován, nýbrž aby byl předmětem dalšího jednání a předmětem zásadní rekodifikace občanského práva.

Chci tedy vším říci, že se domnívám, že není potřeba přerušovat schůzi Senátu, resp. projednávání tohoto bodu Senátu a svolávat Ústavně-právní výbor, že jsme to schopni v rámci podrobné rozpravy hlasováním vyřešit.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo, konstatuji, že obsahově váš příspěvek patřil do podrobné rozpravy, kam jsme se ještě nedostali, nicméně my si ho všichni budeme dobře pamatovat. Děkuji vám.

Musím se vrátit k tomu, čím jsem začal, tj. že je mou povinností nyní se zeptat, zda někdo podle § 107 jednacího řádu navrhuje, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat. Prosím. Paní senátorka Seitlová. Prosím, paní senátorko.

**Senátorka Jitka Seitlová:** Dámy a pánové, já myslím, že byl podán návrh na přerušení. Jestli to tak chápu správně, paní senátorka tento návrh podala. Prostřednictvím předsedajícího se ptám, jestli to tedy byl návrh.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Ano, paní předsedkyně, tento návrh byl podán, my jsme si tady upřesnili, zda je podán tak, že je to návrh na okamžité přerušení, a já jsem pochopil od paní senátorky, že nikoliv, že v každém případě před hlasováním.

**Senátorka Jitka Seitlová:** Pak je nutné hlasovat o takovém návrhu.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Pokud předsedající schůze nepřeruší schůzi ze své moci předsedajícího. Ano, paní předsedkyně. Nebudete zkrácena v tomto požadavku. Nikdo tento návrh nepodal. Tj. návrh nezabývat se. Otevírám obecnou rozpravu. Pan senátor Vyvadil se hlásí. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Vyvadil:** Vážená paní předsedkyně Senátu, vážený Senáte, vážený pane místopředsedo vlády, já jenom objektivně upozorňuji, že těžko si dovedu představit, že by se mohl sejít Ústavně-právní výbor, protože legislativní proces ve výborech je uzavřen. Nic proti podaným návrhům, to je v pořádku, mimo vší pochybnost ty návrhy Ústavně-právního výboru jsou korektní a správné a bylo to potvrzeno. Mimo vší pochybnost zároveň budu podporovat v rámci hlasování pozměňovací návrh Výboru pro evropskou integraci pod bodem 3, protože to návrh Ústavně-právního výboru neobsahuje a je to návrh velmi dobrý, rozšiřující, a též návrh pod bodem 7. Těžko lze si představit, že by bylo možné podpořit bod 4, 5, 6.

Jinými slovy, pokud se přeruší, může se přerušit, ale marně přemýšlím, proč pro jednání stranických klubů, je možné se nějakým způsobem přerušit, ale nevidím nejmenší důvod a dokonce i možnost, aby o tom jednal Ústavně-právní výbor, protože Ústavně-právní výbor podal pozměňovací návrhy mimo vší pochybnost správné, takže o čem jednat? Takže maximálně by bylo možné jednat, pokud by byly v podrobné rozpravě podány návrhy ještě další. Prosím, když chce přerušit, nechť se to přeruší, ale nevím, za jakým účelem.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Možná, že to, pane senátore, budou vědět ti, co to navrhují. Děkuji vám za váš příspěvek. Táži se, kdo se dále hlásí do rozpravy. Pan senátor Stodůlka, prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, přestože pan místopředseda vlády již se vyjádřil k mnou předloženému pozměňovacímu návrhu, přesto cítím minimálně morální potřebu říct vám, proč takto činím. Rozvoji středního podnikání stále více brání nedostatek kapitálu. Stávající podnikatelé neinvestují a nerozšiřují své podnikatelské aktivity a novým chybí základní kapitál. Banky mají zájem podpořit střední podnikatelský stav poskytováním krátkodobých úvěrů, pokud budou jejich pohledávky řádně zajištěny. K tomuto zajištění mohou sloužit zástavy movitých věcí, které podnikatelé používají ke svému podnikání, např. osobní a nákladní automobily, různé technologie, strojní a počítačové systémy, zboží apod. Současná právní úprava zřízení zástavního práva k těmto věcem fakticky neumožňuje. Vznik zástavního práva k těmto věcem, které zástavní dlužník nadále potřebuje ke svému podnikání, předpokládá, že nezůstanou v držení dlužníka, ale přejdou do držení věřitele nebo třetí osoby, uschovatele.

Vládní návrh novely občanského zákoníku, který byl projednán v Poslanecké sněmovně jako tisk č. 465, mj. nově upravuje zástavní právo. V jeho rámci též upravuje vznik a zánik zástavního práva k movitým věcem, u kterých nedochází k převzetí zástavy zástavním věřitelem nebo k jejímu předání do úschovy nebo skladování jiné osobě a k nemovitostem, které nejsou předmětem evidence v katastru nemovitostí, viz § 157 odst. 2 a § 158 odst. 2.

Navrhovaná úprava navozuje naprostou právní nejistotu a není možné na jejím základě předpokládat, že zástava takových věcí bude v praxi vůbec používána. Vázanost vzniku, pořadí a zániku zástavního práva na viditelnost označení podle § 158 odst. 2 vládního návrhu je zcela nevhodná. Kdo a kdy toto označení provede? Zřejmě zástavce, který bude mít věc nadále k dispozici a pro něhož tato povinnost není stanovena. Bude mít zástavce zájem nejen toto označení provést, ale i udržovat? Co se míní viditelným označením? Zřejmě i nalepovací štítek, který lze podle potřeby sejmout a případně znovu nalepit. Má-li označení trvat po dobu zástavního práva, jaký vliv na existenci zástavního práva bude mít jeho odstranění? Toto by mohl provést kdokoli, kdo ponese následky znehodnocení vyznačení zástavního práva. Kde je ochrana práv třetích osob, a to nejen nabyvatelů, ale i zástavních věřitelů? To je jen několik otazníků, neřešených navrhovanou úpravou, která vychází nyní již ze zastaralé úpravy, platné před rokem 1951, a nevyužívá nové možnosti, obzvláště v oblasti elektroniky.

Hypotéka movitých věcí jako zajišťovací institut je velmi často používána v zahraničí. Tyto zástavy jsou však registrovány ve veřejných rejstřících, které vedou buď státní orgány, což však značně zatěžuje státní rozpočet, nebo jsou vedeny nestátními organizacemi. Velmi úspěšně se rozvinul tento institut v Maďarsku, kde registr zástav vede od roku 1996 Maďarská notářská komora. Zástavní právo vzniká na základě smlouvy ve formě notářského zápisu zápisem do veřejného registru, který je povinen provést elektronicky notář ihned po uzavření takovéto smlouvy.

Tento systém přinesl rozvoj podnikatelských aktivit zejména v malém a středním podnikání. Zřízení zástavního práva tímto plně transparentním způsobem je dostatečným zajištěním pro poskytované krátkodobé menší úvěry. Podle dostupných statistických přehledů zavedení tohoto systému umožnilo značný pohyb kapitálu a napomohlo ve svých důsledcích ekonomickému růstu. Notářská komora již má dnes vybudován centrální informační systém, který je otevřen dalším aplikacím a který bude použit pro centrální evidenci závětí, vedenou touto komorou od 1. ledna 2002. Na bázi tohoto systému by byl veden zcela v elektronické podobě i veřejný registr zástav movitých věcí.

Je třeba zdůraznit, že pokud by byl tento návrh akceptován, byl by nastartován proces poskytování krátkodobých bankovních úvěrů, tolik potřebný pro oživení a dynamiku malého a středního podnikání, aniž by byl zatížen státní rozpočet.

Veřejný rejstřík zástav - a půjde zde zejména o stavby, které nejsou nemovitostmi, dopravní prostředky, motorová vozidla, tovární linky, strojní a technologická zařízení, počítačové systémy a dále o nemovitosti, které nejsou budovami ve smyslu zákona o katastru, povede k přehledu o zástavních právech k těmto zástavám, a tím i k ochraně práv zástavních věřitelů a případných dalších věřitelů a nabyvatelů těchto zástav.

Ve svých důsledcích bude tento systém předcházet sporům. Tím, že tato zástavní práva budou založena veřejnou listinou, zástavní smlouvou ve formě notářského zápisu bez možnosti antidatování, lze předpokládat, že tyto smlouvy budou odpovídat zákonným požadavkům a zvyšuje se tím právní jistota. Pro rejstřík zástav je možné využít Notářskou komorou ČR již provozovaný elektronický centrální informační systém s propojením všech notářů. Bezpečnost systému je garantována, jednak umístěním serveru na Ministerstvu spravedlnosti a implementací bezpečnostního systému na bázi elektronického podpisu.

V podrobné rozpravě vám předložím pozměňovací návrh, který už máte nakonec v písemné podobě před sebou a chtěl bych, aby tento pozměňovací návrh pomohl řešit stav, který jsem vám naznačil. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Slovo má pan senátor Jan Voráček.

**Senátor Jan Voráček:** Pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, já bych velice rád doplnil to, co nám tady řekl kolega Stodůlka o to, o jaké prameny se jedná. Je to dopis notářské komory včetně návrhů příslušných a je to docela obyčejný lobbing. Já doufám, že senátoři velmi pečlivě zváží, jak budou rozhodovat a že budou rozhodovat velice správně.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Konstatuji, že nemám další přihlášku do obecné rozpravy. Pan senátor Šenkýř se hlásí. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Pane předsedající, kolegyně, kolegové, já bych chtěl jenom pár slov a zaměřit vaši pozornost na spotřebitelské smlouvy. Myslím si, že je dobře, že nám tento institut vzniká, nicméně mám několik poznámek a jsou to možná drobnosti, ovšem tyto drobnosti by mohly v praxi způsobit problémy, hlavně výkladové.

Například, když se podíváme na § 53 odst. 4, pracuje se zde s termínem „s dostatečným předstihem“. Říká se, že při jednání prostřednictvím některého prostředku komunikace na dálku musí být spotřebiteli s dostatečným předstihem před uzavřením smlouvy. Je to velice vágní pojem, myslím si, že by mohl způsobovat problémy.

Další taková nejasnost je § 57, kde není jasné, zda odst. 2 má vztah k odst. 1. On totiž může existovat výklad, že odst. 2 platí vždycky u těchto spotřebitelských smluv, tzn. dodavatel musí spotřebitele písemně upozornit na právo odstoupit od smlouvy atd. Ono totiž ten třetí odstavec, který říká, že při porušení této povinnosti má spotřebitel právo odstoupit od smlouvy do jednoho roku od jejího uzavření, může být pro dodavatele velice krutý.

Tady by zřejmě stačila drobnost, aby bylo jasné, že ten odst. 2 navazuje na odst. 1. A potom ještě jeden pojem, který je vágní a je na další straně, tj. ten § 57 odst. 4 písm. b), kde se mluví o zboží běžné spotřeby. Já nevím, co to je zboží běžné spotřeby.

To jsou moje připomínky, jinak říkám, vítám tento institut, elektronické obchodování se rozjíždí, nicméně na těchto několik drobností jsem považoval za důležité upozornit. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Táži se, zda se někdo další hlásí do obecné rozpravy? Paní senátorka Filipová. Prosím, paní senátorko, řečniště je vám k dispozici.

**Senátorka Jarmila Filipová:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, já bych chtěla vznést k předkladateli dotaz k § 53 odst. 3, kde poslední věta zní „tyto informace musí být poskytnuty určitým a srozumitelným způsobem s přihlédnutím k zásadám dobré víry a k ochraně osob, zejména nezletilých nebo spotřebitelů“.

Já jsem se chtěla zeptat, jestli nezletilý nebo spotřebitel anebo nezletilý spotřebitel. Protože pokud by tam bylo spotřebitel může být i nezletilý, tak jestli je to tam schválně nebo jestli tam došlo k nějakému omylu. To je můj dotaz na pana předkladatele.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, paní senátorko. Táži se, kdo dále se hlásí do obecné rozpravy? Vzhledem k tomu, že nikdo se nehlásí, obecnou rozpravu končím. Podotýkám, že v obecné rozpravě nepadl žádný návrh po skončení obecné rozpravy hlasovatelný. Slovo má předkladatel pan místopředseda vlády Rychetský. Prosím, pane místopředsedo.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové, já se hlásím proto, že bych na to zapomněl a bylo by mi právem vyčítáno, že jsem nereagoval na dotazy, které zde zazněly.

Pokud se týče pana senátora Šenkýře, chtěl bych mu říci, že v oblasti soukromého práva, ve kterém stát neupravuje kogentně vztahy, nýbrž ponechává, upravuje dispozitivní úpravou vztahy tak, aby tam, kde se nedohodnou účastníci konkrétně jistě a určitě, bylo možno se opřít o zákon, je běžné používání zdánlivě nejasných termínů, jako je dostatečný předstih, dobrá vůle apod. To je naprosto běžné a je věcí soudů a jejich judikatury a výkladů, aby se ustálila, a to podle druhově podobných případů, kdy je dostatečnou lhůtou lhůta pět dnů a kdy naopak pět měsíců nebo pět týdnů.

Není možné přistoupit k tvorbě soukromoprávního kodexu kazuisticky a snažit se všechny ty termíny stanovit takto.

Pokud se týče dotazu paní senátorky Filipové, já ji děkuji za to, že upozornila na evidentní překlep. Nevím, jestli byl způsoben, protože ani nevím, jak se vyrábějí tisky, jestli to bylo způsobeno ve Sněmovně nebo v Senátu, slovo „nebo“ v odst. 3 § 53 v poslední větě nemá být. Má tam být „tyto informace musí být poskytnuty atd. k ochraně osob, zejména nezletilých spotřebitelů“. Je vám jasné, to je to objednávání na dálku a zejména tam musí být to. To slovo „nebo“ tam nepatří. Předpokládáme, že ve druhé části rozpravy paní senátorka předloží pozměňovací návrh v tomto směru.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo vlády. Táži se zpravodajů paní senátorky Roithové, zda si přeje vystoupit v tuto chvíli?

**Senátorka Zuzana Roithová:** Já bych navázala na to, čím jsem skončila. Já se domnívám, že ať už zvolíme jakoukoliv formu, že je potřeba, aby alespoň zpravodajové těchto dvou výborů probrali znění těch pozměňovacích návrhů, protože skutečně v některých těch věcech se odlišují a je potřeba podívat se i na požadavek, který je daný tou směrnicí tak, aby ty formulace byly správné. Anebo abychom nepřijali přece jenom při hlasování omylem dva pozměňovací návrhy, které se vylučují.

Je to opatrnost, ke které mě vede to politikum, které je právě v této oblasti a potom ta další část se týká anonymních vkladů. Bylo by velmi smutné, kdyby se z důvodů nějaké naší nepředloženosti nemohla Poslanecká sněmovna k tomuto našemu návrhu vyjádřit. Existují zřejmě dvě možnosti podle jednacího řádu. Jedna je využít toho, že podle § 59 24 hodin před projednáváním zákonů má být doručen tisk, což v našem případě splněno nebylo, anebo zda to bude řešeno formou - dovolím si tímto požádat pana předsedajícího, zda by nezvážil navrhnout přestávku na večeři a těch pět minut věnovat skutečně tomu serioznímu probrání těchto bodů. Pardon. Já už nevím, jak zvládnout tuto situaci. Vede mě k tomu skutečně obava o přesnost a správnost toho, o čem budeme hlasovat.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, paní zpravodajko. Obavu o to, abychom svou práci udělali dobře, sdílíme jistě všichni. Zatím jsme se do žádné kolize nedostali. Slovo má pan zpravodaj garančního výboru pan senátor Jiří Vyvadil.

**Senátor Jiří Vyvadil:**  Vážený pane předsedající, dámy a pánové, já mám pocit, že jsme se dostali kamsi, byť někomu z nás se zdá věc jasná. Přerušme tento bod. Oba dva zpravodajové a pan místopředseda vlády si sednou někam na kafe, probereme si ty věci a zjistíme, co koho je, co má podstatu, co je například návětí. Jakkoliv prostě nebudu souhlasit s tím, co navrhl Výbor pro evropskou integraci, tak poslední návětí, myslím si, že je lepší. Čili je možno si tyto věci zkombinovat tak, aby alespoň v každém případě oba dva zpravodajové věděli, co zde bude předneseno, jaké stanovisko, jaké přesné stanovisko zaujímá místopředseda vlády. V této fázi by toto postačilo a je možné - a to už je věc předsedajícího - pokračovat možná v jiném bodě, ponechávám to na úvaze, ale teď tento bod přerušme a my tři si k tomu sedneme. To není věc pro jednání klubů, ale dolaďme tyto věci.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore, mohu chápat tento váš příspěvek jako závěrečné slovo zpravodaje v obecné rozpravě? Ano? Mohu?

**Senátor Jiří Vyvadil:** Ještě bude pokračovat …

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Ne, nebude pokračovat, obecná rozprava byla uzavřená.

Já vám předložím návrh, o kterém bude Senát hlasovat. Návrh na přerušení projednávání tohoto bodu, a to do pátku dopoledne. V pátek dopoledne bychom začali jako prvním bodem pokračováním tohoto bodu. Do té doby totiž budou mít všichni zainteresovaní dost času na to, aby projednali všechno, co zaznělo do této doby. Jakmile bude tento bod znovu otevřen tady v Senátu, bude otevřen tím způsobem, že bude otevřena podrobná rozprava k tomuto bodu. O tomto procedurálním návrhu, který zazněl jak z úst paní senátorky Roithové, tak byl připomenut několikrát paní senátorkou Seitlovou a byl zopakován panem senátorem Vyvadilem, o tomto návrhu dám v tuto chvíli hlasovat.

Vážené kolegyně, vážení kolegové, **hlasujeme o procedurálním návrhu, abychom projednávání návrhu zákona, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony, přerušili do pátečního jednání dopoledne a zařadili jeho pokračování jako první bod v pátek dopoledne.**

Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zmáčkne tlačítko NE a zdvihne ruku. Děkuji. V tomto 19. hlasování při přítomnosti 58 pro hlasovalo 53, nikdo nebyl proti. **Návrh byl schválen.** Projednávání tohoto bodu bylo přerušeno.

Vážené kolegyně, vážení kolegové, dovolte, abych vám v tuto chvíli vzhledem k přítomnosti pana ministra Vetchého navrhl, zda bychom nedokázali předřadit v tuto chvíli jeho body, abychom ho tady zbytečně nezdržovali. Projeví s tím souhlas pan místopředseda vlády, neboť jeho se to týká především - jeho vyženeme od stolku zpravodajů, pokud to schválíme. Mám o tom dávat hlasovat, o tomto předřazení? Paní senátorka Seitlová. Prosím, paní senátorko, máte slovo.

**Senátorka Jitka Seitlová:** Pane předsedající, dámy a pánové. V tuto chvíli prosím jménem klubu o přerušení. Musíme se poradit - netýká se to jednoho návrhu - zda jsou tady zpravodajové, zda jsou schopni vystoupit. Prosím o deset minut přestávky.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** 10 minut přestávka - pokračujeme v 18.26 přesně.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, deset minut stanovených na přestávku právě uplynulo, budeme pokračovat v jednání 21. schůze Senátu.

Budeme pokračovat tím, že hlasováním projevíme, nebo neprojevíme vůli ke změně pořadu jednání tak, že návrh zní, abychom nyní projednali návrh zákona o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona a poté návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Dohoda mezi smluvními stranami Severoatlantické smlouvy o statutu jejich ozbrojených sil.

Hlásí se paní senátorka Jitka Seitlová. Prosím, paní senátorko, máte slovo.

**Senátorka Jitka Seitlová:** Pane předsedající, vznáším námitku k zařazení bodu č. 15 našeho programu na nynější jednání, protože neuplynula 24hodinová lhůta před tím, než jsme získali tento tisk.

Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, paní senátorko. O tomto návrhu může Senát rozhodnout pouze hlasováním.

Nejprve budeme hlasovat o tom, zda body původně označené jako 13, 14, a 15 zařadíme na program jednání v tuto chvíli.

O tomto návrhu zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť zdvihne ruku. *(Hlasy z pléna: Je třeba senátory odhlásit.)*

Dobře, zastavím hlasování a odhlašuji senátorky a senátory. Prosím, abyste se všichni znovu přihlásili. Všem se to podařilo? *(Hlasy z pléna: Jsou technické problémy s hlasovacím zařízením.)*

Vydržte chviličku. *(Krátké přerušení jednání.)* Zkusme hlasovat.

Zahajuji hlasování. Budeme hlasovat o změně pořadu schůze. Kdo je, prosím, pro návrh, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE.

V hlasování č. 21 z přítomných 55 senátorek a senátorů při potřebném kvoru 28 pro hlasovalo 27, proti 6. Návrh byl zamítnut.

V tom případě se mi zdá, paní senátorko, že váš návrh není hlasovatelný. Potvrzujete mi to? *(Souhlas.)* Děkuji vám.

**Senátor Bohumil Kulhánek:** Jak je možné, že je na tabuli uvedeno, že je přítomno 55 senátorů, když je nás zde 43?

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Ano, pane senátore, máte pravdu.

Kolegyně a kolegové, možná, že jsem tyto technické potíže způsobil já, když jsem vás odhlásil, možná v nepravý okamžik. Pokusím se to napravit a znovu nás odhlásím a prosím vás, abyste se ještě jednou přihlásili.

Hlásí se pan senátor Žantovský. Prosím, pane senátore.

**Senátor Michael Žantovský:** Pane předsedající, omlouvám se, ale musím požádat vás a kolegyně a kolegy o pochopení.

Včera večer na zasedání Organizačního výboru byl Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost přikázán nový tisk – návrh na vyslovení souhlasu s pobytem Britského vojenského poradního a výcvikového týmu pro střední a východní Evropu na území ČR.

Na Organizačním výboru mi byla položena otázka, zda jsme schopni projednat tento tisk tak, aby mohl být projednán ještě na této schůzi. Na tuto otázku jsem odpověděl kladně a dnes na zasedání výboru jsme ještě dodatečně tento bod zařadili a projednali tak, že jsme měli ještě krátký čas jít na oběd a potom jít na schůzi. Nezdá se mi ale, prosím, vhodné, abychom ještě oproti schválenému pořadu tentýž den odpoledne projednávali tento bod a dva další body. Jako zpravodaj dvou bodů na to nejsem v tuto chvíli plně připraven.

Nemyslím si, že můžeme takto narychlo věci projednávat, a proto prosím, aby tyto dva nebo tři body nebyly zařazovány na dnešní pořad schůze.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám za toto sdělení pro Senát. Myslím, že zaznělo včas, před hlasováním. O tom nemůžeme rozhodnout jinak než hlasováním. O návrhu na změnu pořadu budeme hlasovat znovu, neboť předcházející hlasování bylo zřetelně zmatečné.

O slovo se hlásí pan senátor Šenkýř.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Pane předsedající, kolegyně, kolegové, domnívám se že vůbec nebylo zmatečné, protože na displeji v době hlasování bylo 55 přítomných, po hlasování část senátorů odešla, vytáhli karty. Aktuální stav je 51, horní číslo bylo 43 přítomných. Nevím proto, na čem by bylo možné toto hlasování zpochybňovat.

**Senátor Bohumil Kulhánek:** Pane předsedající, kolegyně, kolegové, oněch 22 let v peněžním ústavu mi zřejmě dalo schopnost sledovat toto dění. Ve stejný okamžik, kdy v hořejší části bylo 43 přítomných, dole 55. To bylo pochybení výpočetní techniky nebo lidského faktoru, ale v té době to bylo skutečně zmatečné.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji. Pane senátore mohu vaše vystoupení považovat za návrh na opakování hlasování? *(Ano.)*

O tomto návrhu budeme hlasovat jako první, tzn. zda budeme hlasovat ještě jednou. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, abychom opakovali hlasování o změně pořadu této schůze, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Konstatuji, že v tomto hlasování z 56 přítomných se pro vyslovilo 32, proti 7. Návrh byl schválen.

Nyní budeme hlasovat o změně pořadu tak, jak byla přednesena. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Konstatuji, že v 23. hlasování z 56 přítomných *(Bohumil Kulhánek: 51 je přítomných, 56 hlasovalo.)* se pro vyslovilo 24, proti bylo 7. Návrh nebyl přijat. Konstatuji, že 24 pro by nestačilo ani při výpočtu z 51 přítomných. Znovu konstatuji, že tento návrh přijat nebyl.

Vzhledem k tomu, že technika zklamává, skoro se domnívám, že by měli být připraveni skrutátoři pro další práci.

Budeme pokračovat v jednání 21. schůze:

**<A NAME='st 301'></A>Návrhem, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o dalším usnadnění styků při poskytování právní pomoci na základě Haagských úmluv ze dne 1. března 1954, o civilním řízení ze dne 15. listopadu 1965, o doručování soudních a mimosoudních písemností v cizině ve věcech občanských nebo obchodních a ze dne 18. března 1970, o provádění důkazů v cizině ve věcech občanských nebo obchodních sjednaná v Praze dne 2. února 2000.**

Tento návrh nám byl rozdán jako **senátní tisk č. 301.** Smlouvu nám uvede pan místopředseda vlády Pavel Rychetský, který zastupuje v této věci ministra spravedlnosti pana Otakara Motejla.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové, vládní návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi ČR a SRN o dalším usnadnění styku při poskytování právní pomoci na základě Haagských úmluv byla sjednána 2. února 2000 v Praze u příležitosti návštěvy spolkové ministryně spravedlnosti. Účelem této smlouvy je zjednodušit vzájemný právní styk mezi justičními orgány ČR a justičními orgány SRN. V současné době se justiční orgány obou smluvních stran stýkají pouze prostřednictvím svých ústředních orgánů, tj. Ministerstva spravedlnosti ČR na straně jedné a ministerstev spravedlnosti jednotlivých spolkových zemí na straně druhé. Haagské úmluvy ovšem umožňují, aby si jejich smluvní strany sjednaly zjednodušenou dvoustrannou smlouvou výhodnější podmínky justiční spolupráce a takové podmínky byly právě dohodnuty na expertní úrovni mezi ČR a SRN a zahrnuty do textu smlouvy, kterou vám předkládáme k vyslovení souhlasu.

Co tato smlouva obsahuje? Na základě čl. 1 této smlouvy bude možné zasílat dožádání o doručení soudních a mimosoudních písemností vyhotovených příslušnými orgány jednoho z obou smluvních států přímo příslušnému soudu druhého smluvního státu, v jehož obvodu má fyzická či právnická osoba, jíž mají být tyto písemnosti doručeny, svoje bydliště nebo sídlo. Podle čl. 3 smlouvy si budou soudy obou smluvních stran moci zasílat navzájem přímo dožádání o provedení důkazů např. o výslechu svědků, provedení krevní zkoušky pro účely a určení otcovství atd. Ustanovení oddílu III smlouvy usnadní aplikaci úmluvy o civilním řízení v soudní praxi obou smluvních stran. Návrh na prohlášení rozhodnutí o nákladech a procesních výlohách vykonatelných podle čl. 18 a 19 úmluvy budou moci oprávněné osoby podat přímo příslušnému soudu dotčené smluvní strany, zatímco dosud musel být takový návrh podáván pouze diplomatickou cestou. Okruh oprávněných osob se sjednáním předkládané smlouvy rozšiřuje o právnické osoby zřízené v jednom z obou států podle práva tohoto státu.

Podle úmluvy o civilním řízení mohou návrh na prohlášení rozhodnutí o nákladech a procesních výlohách vykonatelných podat pouze státní občané smluvních států. Nabytí právní moci rozhodnutí o nákladech a procesních výlohách již nebude podléhat potvrzení nejvyššího výkonného úředníka soudní správy, jak dosud ukládá čl. 19 odst. 3, věta druhá úmluvy o civilním řízení. Ve smyslu čl. 7 této smlouvy už nebude třeba překlad tohoto rozhodnutí opatřovat vyšším ověřením. Postačí ověření překladů úředním tlumočníkem státu, v němž bylo rozhodnutí vydáno. Tím se podstatně urychlí a zkrátí proces uznání a výkonu rozhodnutí o nákladech a procesních výlohách. Čl. 8 a 9 předkládané smlouvy obdobně usnadní předávání žádostí o získání bezplatné právní pomoci podle čl. 23 úmluvy o civilním řízení osobám ve slabém ekonomickém postavení.

Tyto osoby budou moci podat žádost o získání bezplatné právní pomoci u soudu toho smluvního státu, ve kterém se zdržují, a tento soud již zašle přímo jejich žádost soudu druhého smluvního státu, který bude o poskytnutí bezplatné právní pomoci rozhodovat. Nebude již třeba tak činit diplomatickou cestou, jak to dosud ukládá čl. 23 úmluvy o civilním řízení. Na závěr ustanovení čl. 10 smlouvy obsahuje právní úpravu ochrany osobních údajů při jejich použití pro účely této smlouvy a prve jmenovaných Haagských úmluv. Zaručují ochranu těchto údajů způsobem, který je v souladu s požadavky národního práva obou smluvních stran.

Předkládaná smlouva je smlouvou prezidentskou ve smyslu čl. 49 odst. 2 Ústavy ČR, protože upravuje právní vztahy, které jsou jinak upraveny zákonem a vyžaduje před svojí ratifikací prezidentem republiky souhlas Parlamentu ČR. Chtěl bych vás ubezpečit, že provádění smlouvy si nevyžádá zvýšení nároků vůči státnímu rozpočtu ČR. Náklady justičních orgánů spojené s poskytováním právní pomoci budou pokryty z rozpočtové kapitoly Ministerstva spravedlnosti ČR. Věřím, že s předloženou smlouvou vyslovíte svůj souhlas a přispějete tak výrazně k posílení právních styků ČR a SRN. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo vlády.

Konstatuji, že návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 301/2 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Peter Morávek.

Garančním výborem je Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, jež jsme obdrželi jako senátní tisk č. 301/1 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Stodůlka a toho nyní prosím, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, právní styk mezi justičními orgány ČR a justičními orgány SRN se při poskytování právní pomoci ve věcech občanských nebo obchodních uskutečňuje na základě mnohostranných mezinárodních smluv. S ohledem na to, že tyto smlouvy připouštějí, aby si jejich strany navzájem dohodly příznivější podmínky spolupráce svých justičních orgánů, došlo k dohodě, že bude vhodné sjednat dvoustrannou dodatkovou smlouvu, která tuto spolupráci usnadní. Tudíž na základě této smlouvy bude možné zasílat soudní a mimosoudní písemnosti vyhotovené zpravidla soudy v jednom či druhém státě přímo, nikoliv pomocí zprostředkovatele. Tímto zprostředkovatelem je v současné době Ministerstvo spravedlnosti ČR a ve SRN ministerstva spravedlnosti jednotlivých spolkových zemí.

Smlouva tedy značně urychlí soudní řízení ve věcech občanských a obchodních v obou smluvních státech. Sníží se administrativní náročnost vyřizování těchto věcí, jejich počet vzhledem k těsnému sousedství obou států totiž neustále roste. ÚPV na své 57. schůzi konané dne 19. července 2000 po úvodním slově Dr. Bedřicha Babického, ředitele mezinárodního odboru Ministerstva spravedlnosti, který vystoupil jako zástupce navrhovatele, a po zpravodajské zprávě doporučuje Senátu vyslovit souhlas se Smlouvou mezi ČR a SRN o dalším usnadnění styku při poskytování právní pomoci na základě Haagských úmluv ze dne 1. března 1954 o civilním řízení, ze dne 15. listopadu 1965 o doručování soudních a mimosoudních písemností v cizině ve věcech občanských nebo obchodních a ze dne 18. března 1970 o provádění důkazů v cizině ve věcech občanských nebo obchodních sjednanou v Praze dne 2. února 2000. Určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu na schůzi Senátu mě a pověřuje předsedu výboru senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Otevírám obecnou rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, obecnou rozpravu končím. Táži se pana místopředsedy vlády – nepotřebuje vystoupit. Pan zpravodaj právě skončil. Budeme **hlasovat o návrhu schválit**. Byl podán návrh vyslovit souhlas se Smlouvou mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o dalším usnadnění styku při poskytování právní pomoci na základě Haagských úmluv ze dne 1. března 1954, o civilním řízení, ze dne 15. listopadu 1965, o doručování soudních a mimosoudních písemností v cizině, ve věcech občanských nebo obchodních, a ze dne 18. března 1970, o provádění důkazu řízení ve věcech občanských nebo obchodních, sjednanou v Praze dne 2. února 2000.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Z 53 přítomných senátorek a senátorů se pro vyslovilo 52, proti nebyl nikdo, **návrh byl přijat**.

Děkuji zpravodajům, děkuji panu místopředsedovi vlády a konstatuji, že ve zbývajících 8 minutách do hodiny 19. nejsme schopni – jsme schopni? Tak zkusíme to. Takže pokračujeme bodem, kterým je:

**<A NAME='st 302'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu smlouva mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o dodatcích k Evropské úmluvě o vydávání ze 13. prosince 1957 a usnadnění jeho používání, sjednaná v Praze dne 2. února 2000.**

Tento návrh nám byl rozdán jako **senátní tisk č. 302**. Smlouvu uvede pan místopředseda vlády Pavel Rychetský. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážený Senáte, smlouva byla podepsána 2. února 2000, Sněmovna s ní vyslovila souhlas 27. června 2000, se Spolkovou republikou Německo máme nejčastější vzájemné kontakty justičních orgánů a bohužel stále roste počet extradičních případů, tj. žádostí o vydání k trestnímu stíhání z jedné země do druhé. Z těchto důvodů byla smlouva uzavřena, aby se extradiční řízení zkrátilo a zrychlilo. Je to smlouva prezidentská, vyžaduje ratifikaci, nejsou s ní spojeny žádné nároky na státní rozpočet, doporučuji vám, abyste s ní vyslovili souhlas.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo, za stručnost, kterou jsme tady ještě snad nezažili.

Návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení č. 302/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Milan Špaček.

Garančním výborem je Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, jež jsme obdrželi jako senátní tisk č. 302/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Stodůlka, a toho nyní prosím, aby se ujal slova a seznámil nás se společnou zprávou.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážení přítomní, dnem 14. června 1992 vstoupila pro ČSFR v platnost Evropská úmluva o vydávání ze 13. prosince 1957. Počínaje dnem 1. ledna 1993 je závazná pro Českou republiku jakožto nástupnický stát. Na základě této úmluvy uskutečňuje Česká republika s řadou evropských států vydávání osob k trestnímu stíhání a k výkonu trestu do států, v němž jsou trestně stíhány či byly pravomocně odsouzeny. Česká republika má se Spolkovou republikou Německo jako se sousedním státem s nejdelší společnou státní hranicí co do počtu nejvíce případů, k jejichž vyřízení je úmluva užívána. Vzhledem ke značné míře obecnosti řady ustanovení, úmluvy a současně narůstajícímu objemu řešení případů v posledních letech, souvisejícímu s velkým pohybem osob mezi oběma státy a všeobecně narůstající kriminalitou je třeba nadále na bilaterální smluvní bázi konkretizovat, zjednodušit a zrychlit se Spolkovou republikou Německo proces vydávání.

Jedná se zejména o ustanovení, která stanovují případy, kdy bude vydávání povoleno, možnost vydání v případech vlastní soudní jurisdikce, odmítnutí a neodmítnutí žádosti o vydání, aplikace práva při posouzení promlčení skutku, pro který je vydání žádáno, a dalších věcech. Nově smluvní státy sjednaly a v dvoustranné smlouvě zakotvily ustanovení, upravující ochranu osobních údajů. Podpis smlouvy a její ratifikace jsou v souladu se zahraničními politickými zájmy ČR a napomohou rozšíření možnosti vyřizování vzájemných žádostí o vydání osob k trestnímu stíhání nebo k výkonu trestu mezi Česku republikou a Spolkovou republikou Německo.

Ústavně-právní výbor na své 57. schůzi dne 19. července 2000 po úvodním slově dr. Jindřicha Babického, ředitele Mezinárodního odboru Ministerstva spravedlnosti ČR, který vystoupil jako zástupce navrhovatele, po zpravodajské zprávě doporučuje Senátu vyslovit souhlas se Smlouvou se Spolkovou republikou Německo o dodatcích k Evropské úmluvě o vydávání ze 13. prosince 1957 a usnadnění jeho používání, sjednaná v Praze dne 2. února 2000, určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu na schůzi Senátu mne a pověřuje předsedu výboru senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore, otevírám obecnou rozpravu. Do rozpravy se hlásí pan senátor Žantovský. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Michael Žantovský:** Pane předsedající, já nechci protahovat dnešní zasedání Senátu, ale přesto si nemyslím, že bychom měli důležité dokumenty projednávat v nedůstojném spěchu a mám jednu otázku, kterou bych chtěl položit panu místopředsedovi vlády. Proto nejdříve procedurálně navrhnu prodloužení doby jednání a hlasování o deset minut do 19.10, víc nebudu potřebovat.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore, návrh byl podán, k tomuto návrhu jsem zahájil právě hlasování. Kdo je, prosím, pro prodloužení doby hlasování o deset minut, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko Ano. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko Ne. Děkuji. Z 55 přítomných se pro vyslovilo 41, 2 byli proti, návrh byl přijat. Máte slovo v obecné rozpravě, pane senátore.

**Senátor Michael Žantovský:** Děkuji, pane místopředsedo. Já bych v souvislosti s přijetím této dohody rád položil otázku, kterou jsem položil už i zástupci Ministerstva spravedlnosti při projednávání ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, a tj., jak uzavření této dohody ovlivní žádosti o vydávání osob, které jsou stíhány pro zločiny, spáchané ve 2. světové válce jednou či druhou zemí a specificky jak ovlivní nebo zda ovlivní žádost o vydání terezínského dozorce Mallotha.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Pan místopředseda vlády.

**Senátor Pavel Rychetský, místopředseda vlády ČR:** Sděluji ctěnému Senátu, že uzavření této smlouvy neovlivní žádným způsobem platnou právní úpravu v obou zemích pro vydávání, protože jde o procesní normu, která upravuje zrychlení procesu vydávání, ale hmotně-právní podmínky pro vydávání stanoví každý stát ve svém vnitrostátním právním řádu, konkrétně v trestním řádu, v daném případě tedy se nic nezmění. Jinými slovy dál platí obecné zásady: nelze vydat toho do jiné země, kde by mu hrozil vyšší trest, než v zemi vydávající apod.

Takže bude-li, nebo nebude-li pan Malloth vydán, neovlivní tato smlouva, ale vyslovení souhlasu s touto smlouvou, pokud podle spolkových zákonů budou důvody pro vydání, urychlí se procedura vydání. Hmotně-právní podmínky se nemění.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane místopředsedo vlády. Kdo se dále hlásí do obecné rozpravy? Nikoho nevidím. Obecnou rozpravu končím. Pane místopředsedo vlády, chcete na závěr obecné rozpravy něco dodat? Děkuji. Pan zpravodaj také ne. Děkuji.

Přistoupíme k hlasování o podaném návrhu. Byl podán **návrh vyslovit souhlas se Smlouvou mezi ČR a SRN o dodatcích k Evropské úmluvě o vydávání ze 13. prosince 1957 a usnadnění jejího používání, sjednanou v Praze dne 2. února 2000**. Zahajuji hlasování.

Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Také děkuji. Ve 26. hlasování 21. schůze z přítomných 55 senátorek a senátorů se pro vyslovilo všech 55. **Návrh byl schválen.**

Děkuji zpravodajům, děkuji panu místopředsedovi vlády, děkuji vám všem za dnešní práci. Dnešní jednání 21. schůze končí. Pokračovat budeme zítra v 9.30 hod. To je odůvodněno zasedáním některých výborů, které zasedají od 8.00 hod. ráno. Děkuji vám.